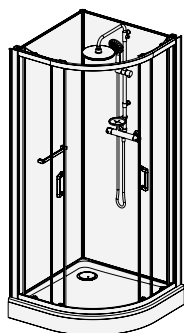
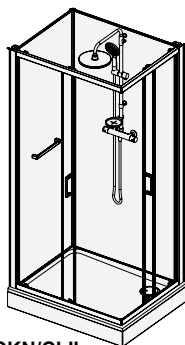


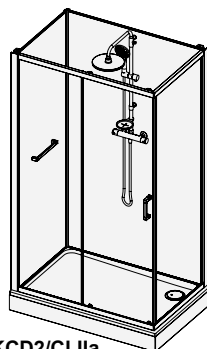
SANPLAST.



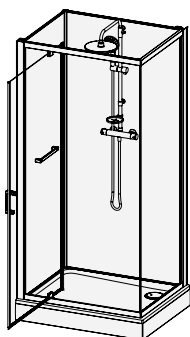
KCKP4/CLIIa



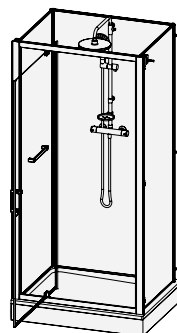
KCKN/CLIIa



KCD2/CLIIa



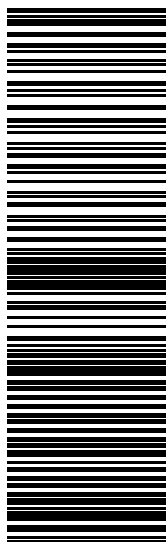
KCDJ/CLIIa



KCDJwn/CLIIa

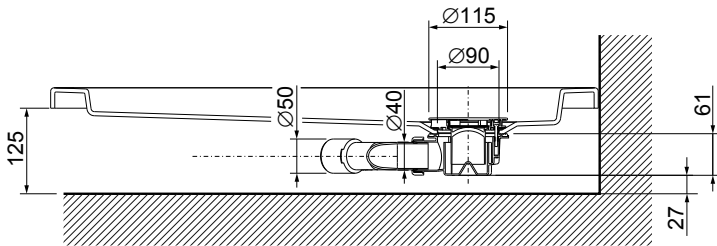
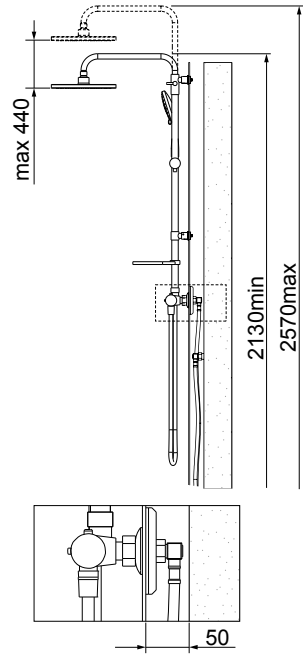
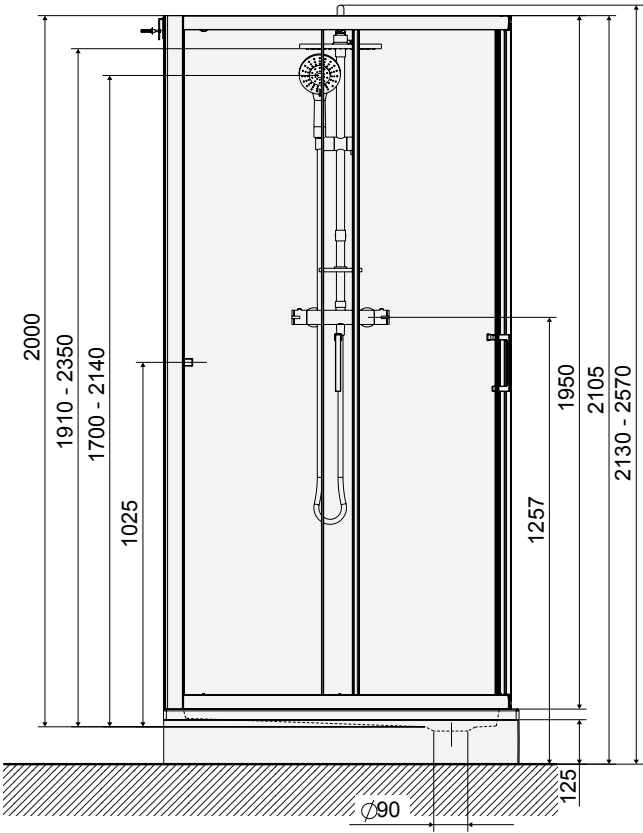
CLASSIC II

PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanweisung
GB	Installation instruction
FR	Instructions de montage
RU	Инструкция монтажа
CZ	Návod k montáži
RO	Instrucțiuni de montaj
HU	Útmutató
SK	Návod na montáž

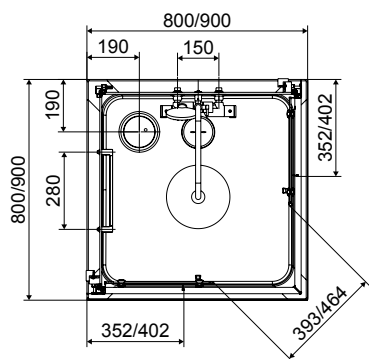


(01)2000001916335 (94) ALLBlank

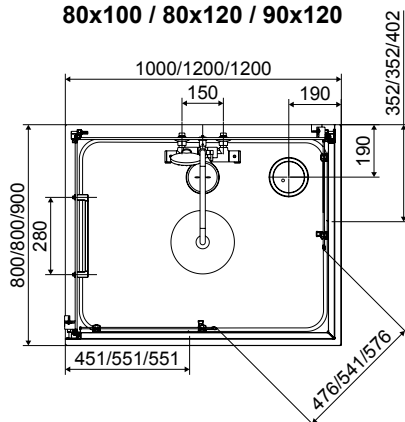
CLASSIC II



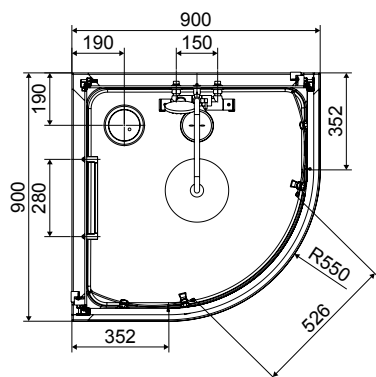
KCKN/CLIIa
80x80 / 90x90



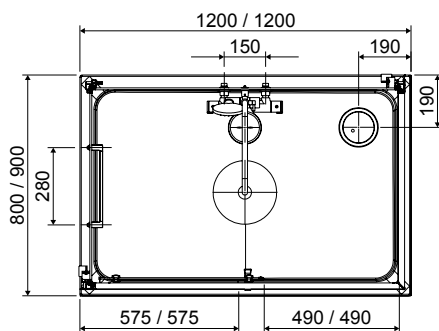
KCKN/CLIIa
80x100 / 80x120 / 90x120



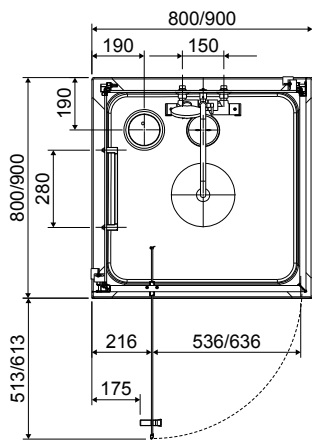
KCKP4/CLIIa
90x90



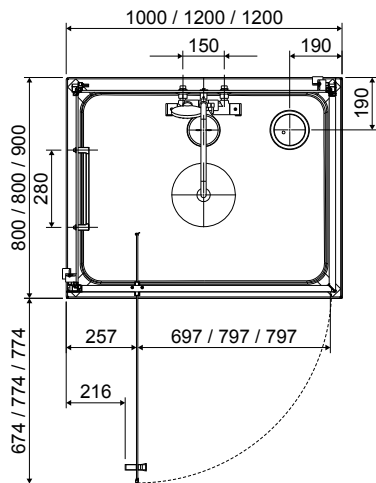
KCD2/CLIIa
80x120 / 90x120



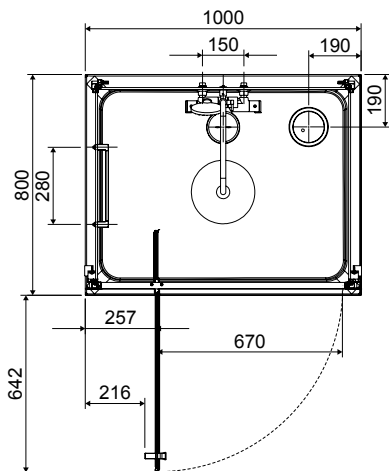
KCDJ/CLIIa
80x80 / 90x90

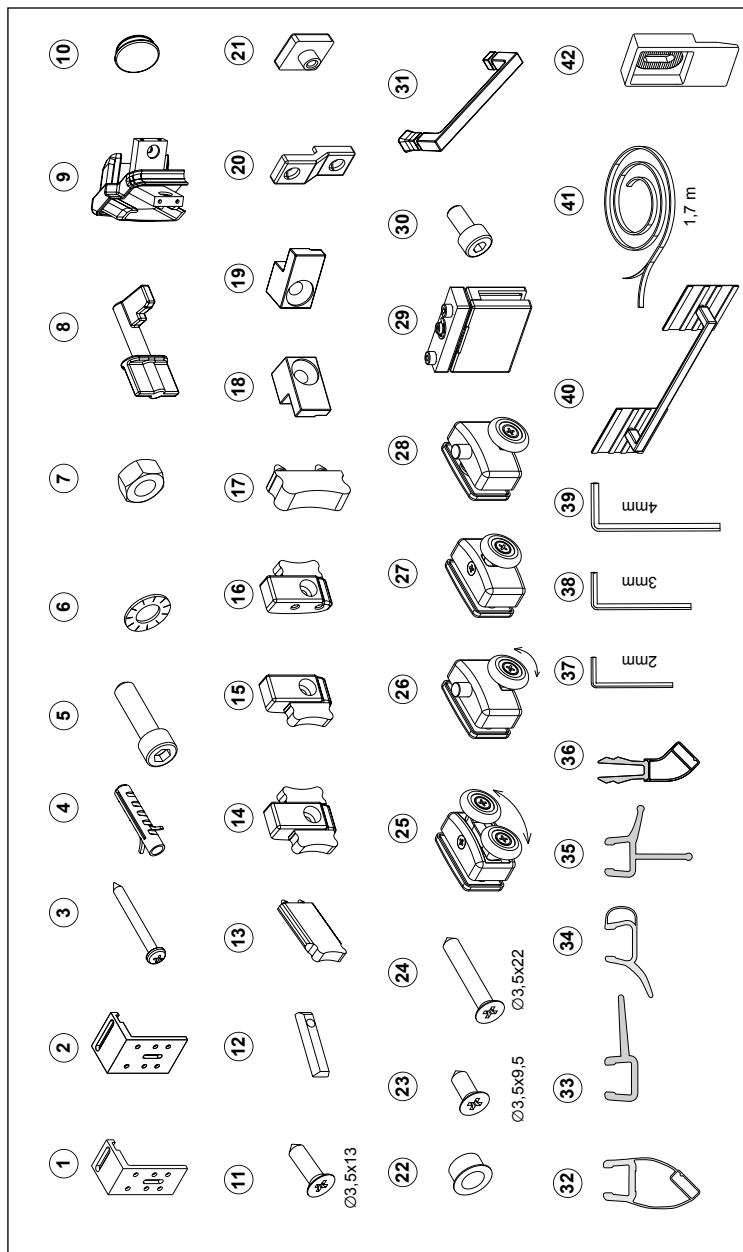


KCDJ/CLIIa
80x100 / 80x120 / 90x120

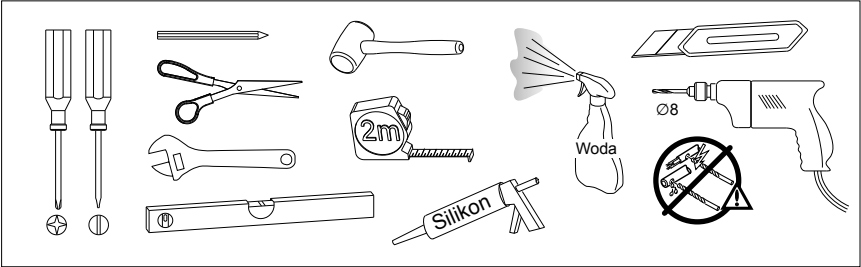


KCDJwn/CLIIa
80x100 / 80x120 / 90x120



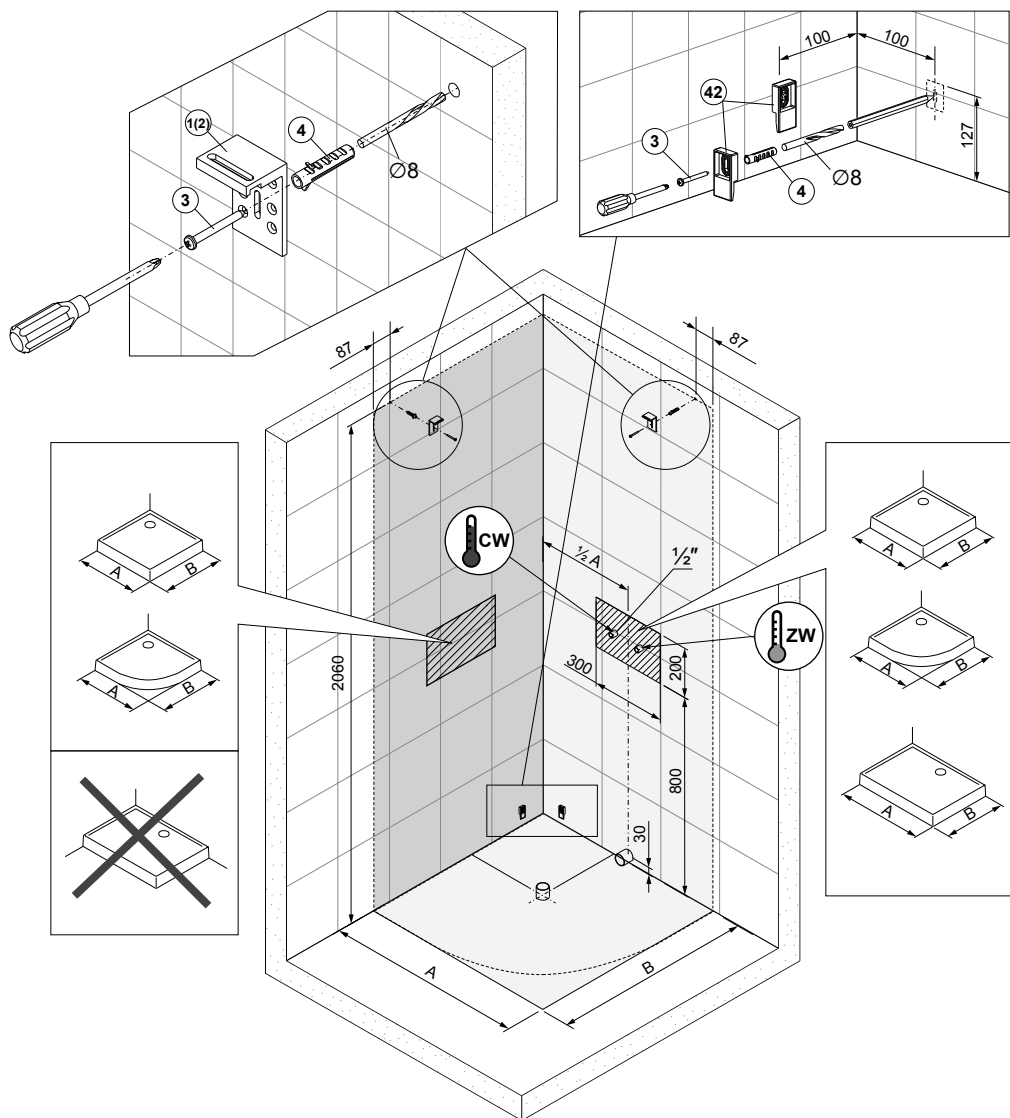


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42		
 KCKP4/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	—	5	14	—	1	2	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
 KCKNC/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	2	8	13	—	2	2	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
 KCKNC/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	2	8	13	—	2	2	2	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	2	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
 KCD2/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	2	10	2	—	1	2	1	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
 KCDJ/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	2	6	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	3	—	—	—	—	—	—	2	4	1	2	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	
 KCDJ/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	2	6	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	3	—	—	—	—	—	—	2	4	1	2	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	
 KCDJw/CLIIa	2	2	5	5	2	2	9	—	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	1	1	—	1	2	1	1	1	—	—	—	



	KCKP4/CLIIa	A1 B C D E G H P Q R S T U V
	KCKN/CLIIa	
	KCD2/CLIIa	A1 B C D F G I P Q R S T U V
	KCDJ/CLIIa	A1 B C D J K L M P Q R S W
	KCDJwn/CLIIa	A2 B C D J K N O P Q R S W

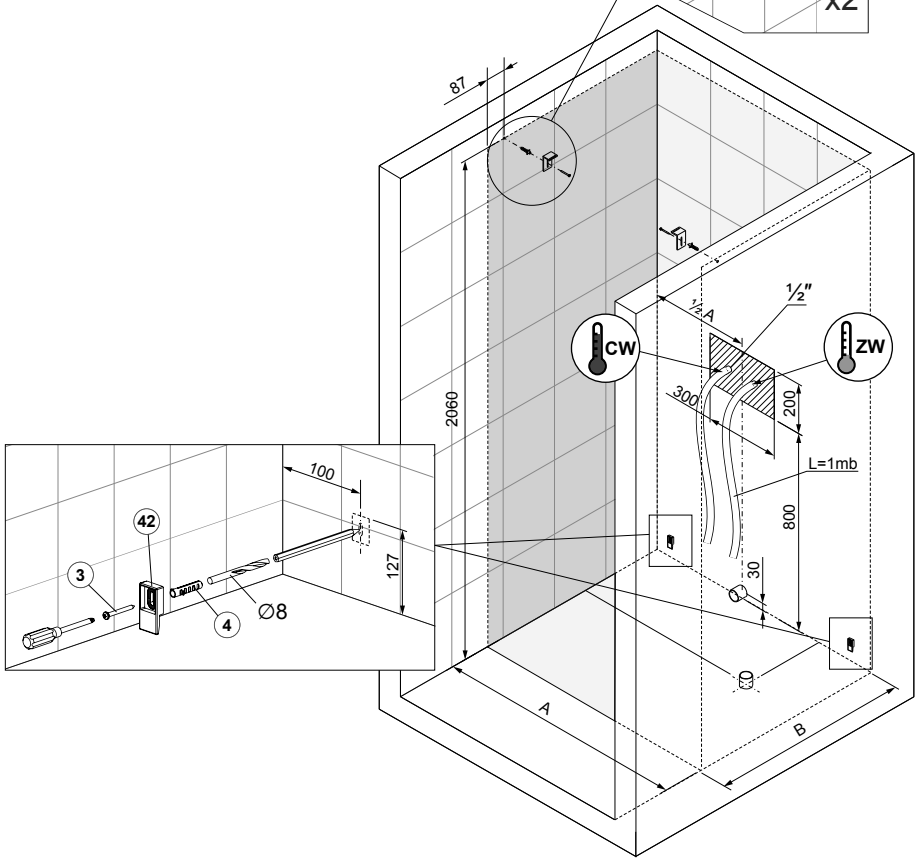
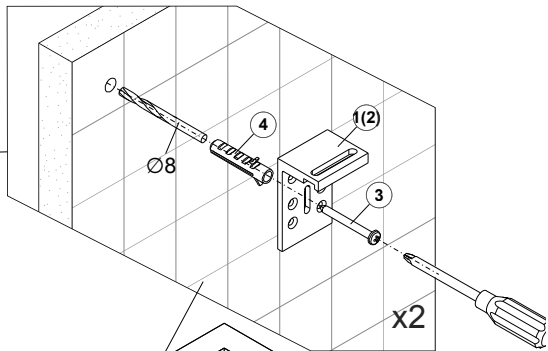
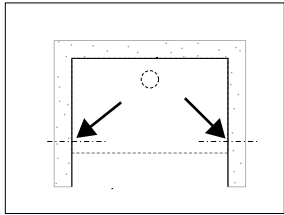
A1



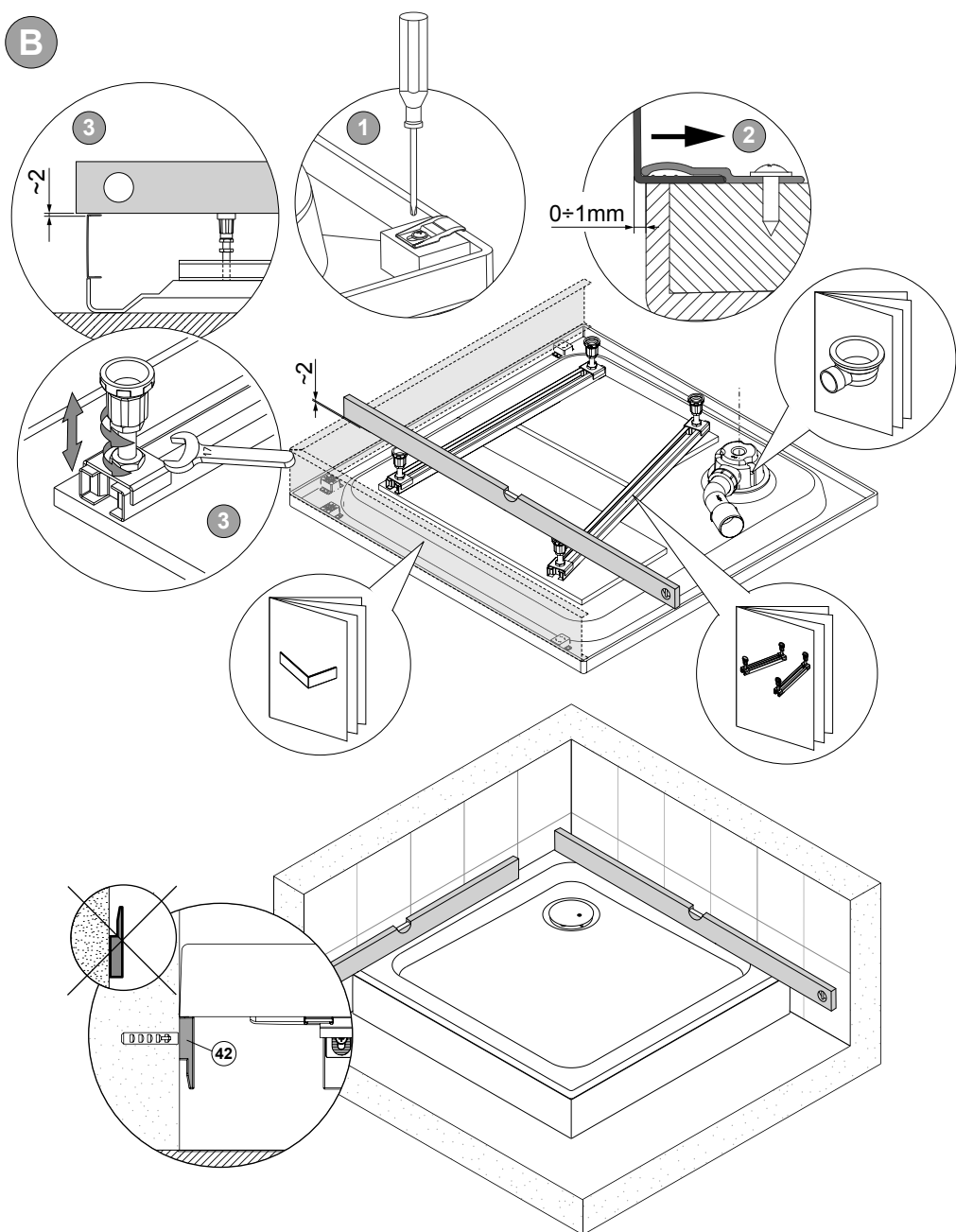
CLASSIC II

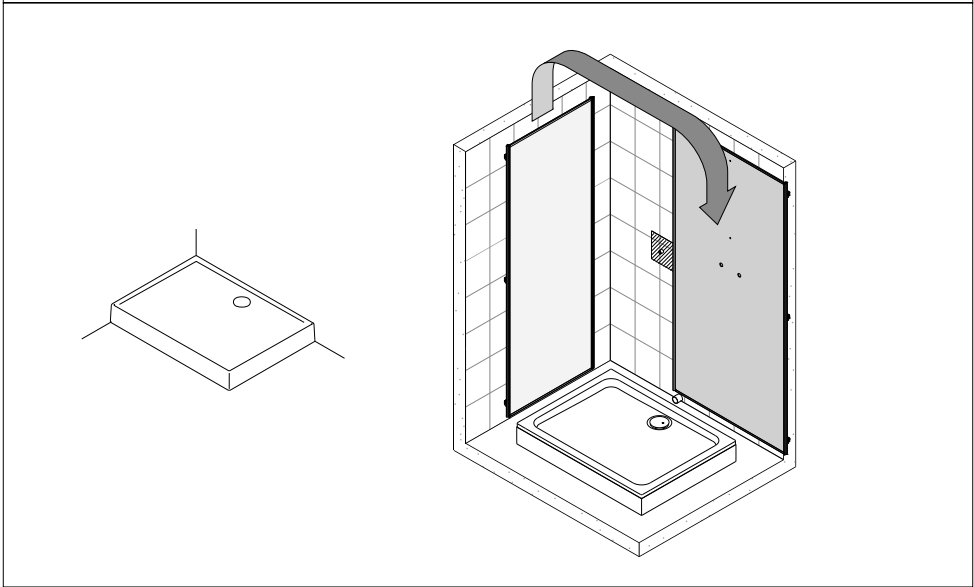
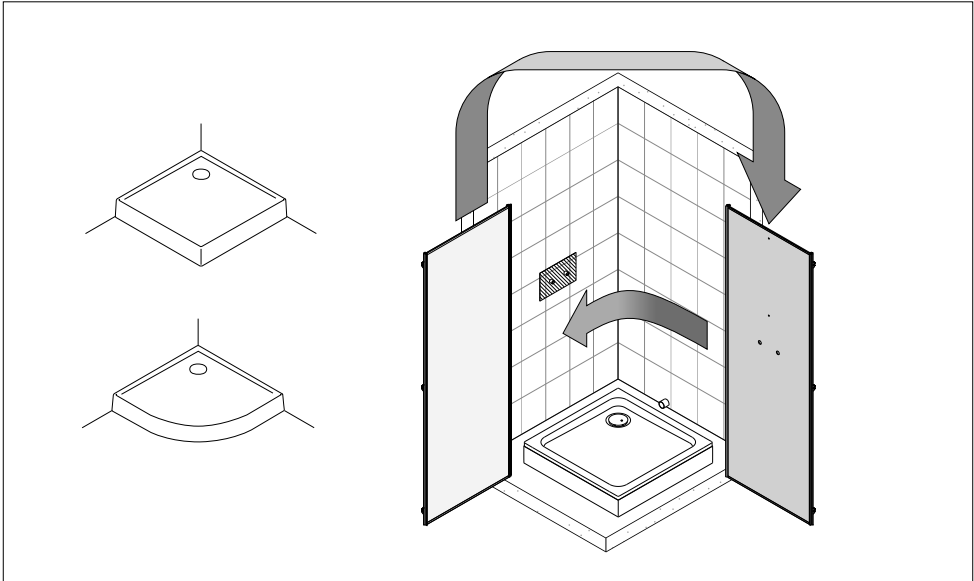
A2

 KCDJwn/CLIIa

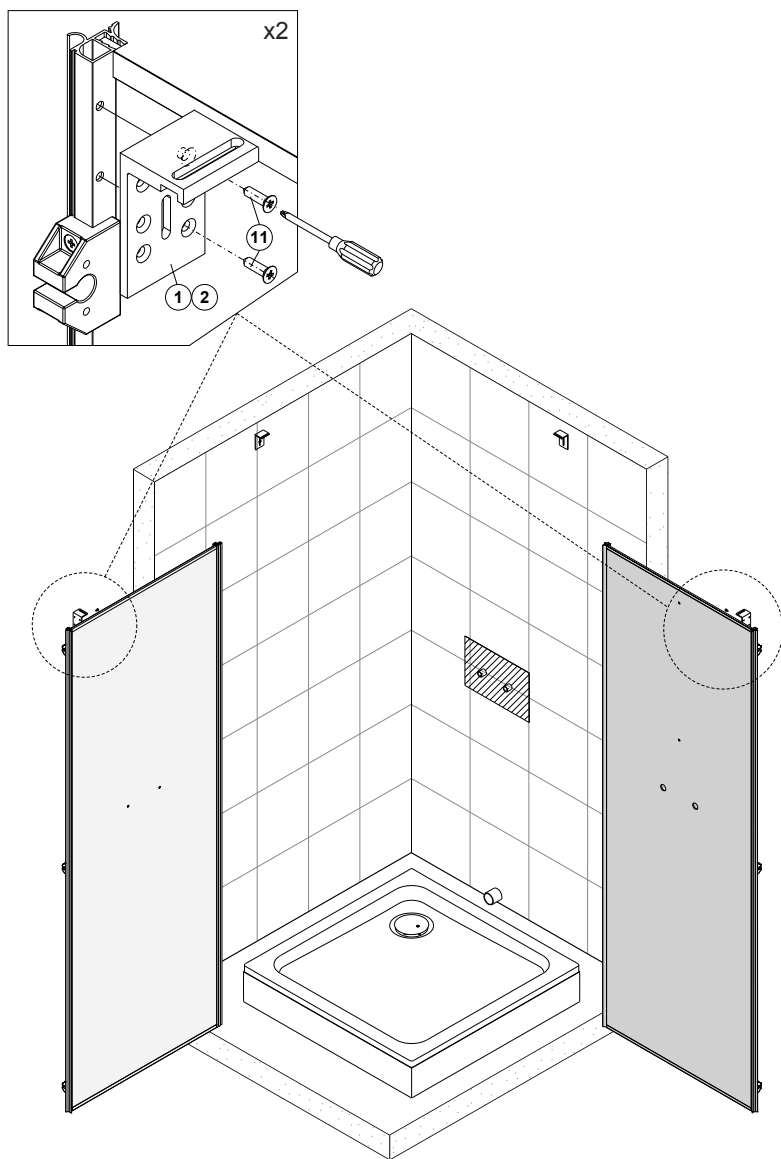


B



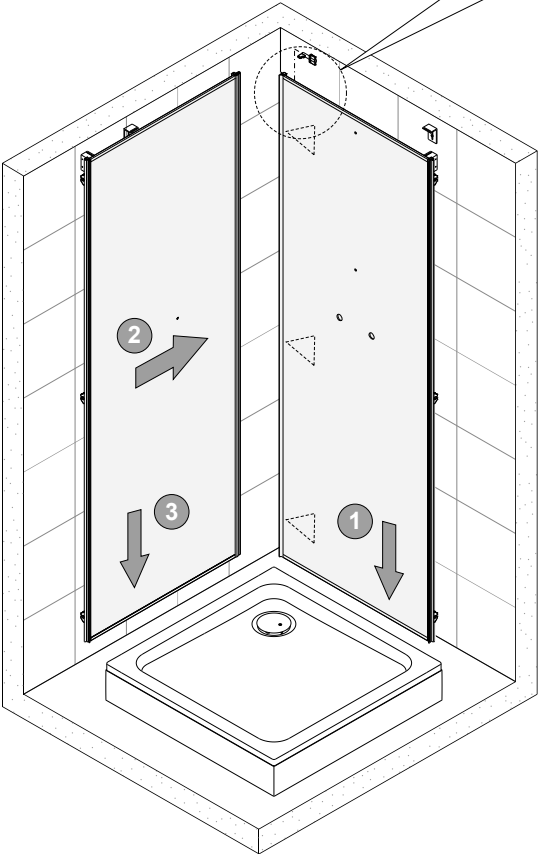
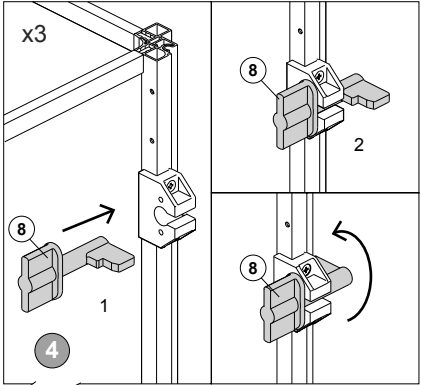
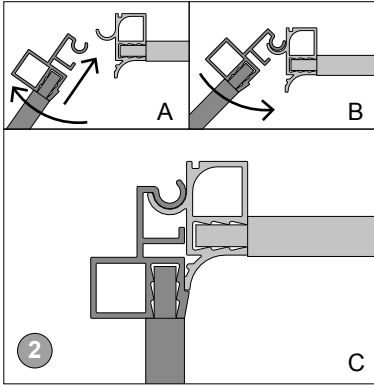


C

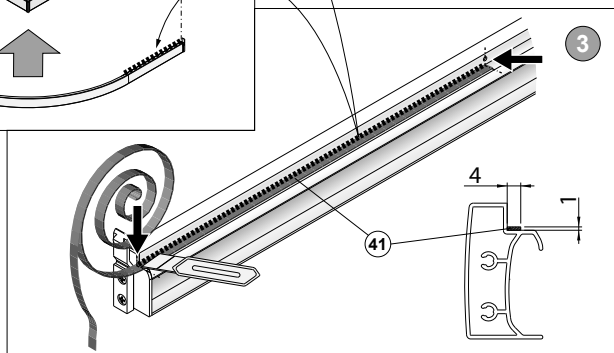
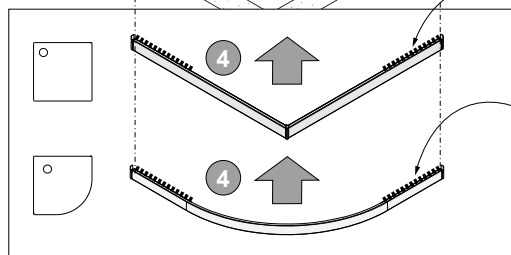
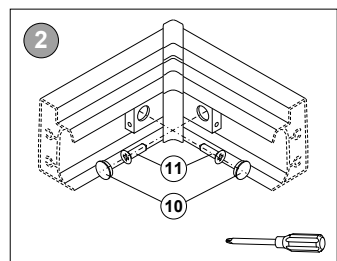
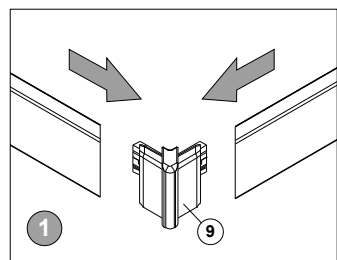
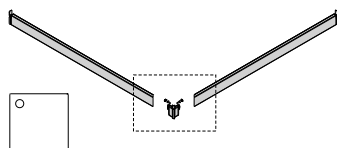
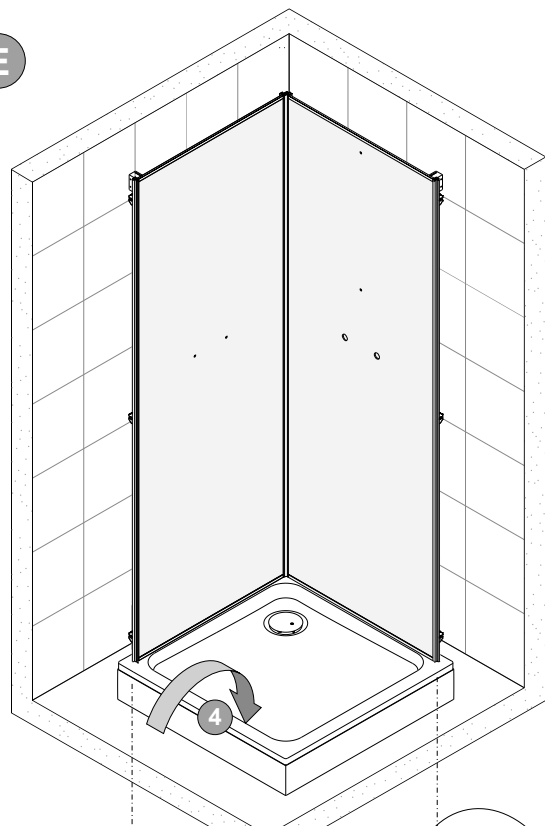


CLASSIC II

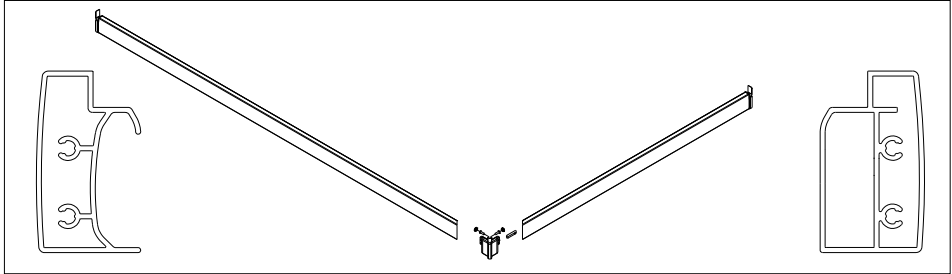
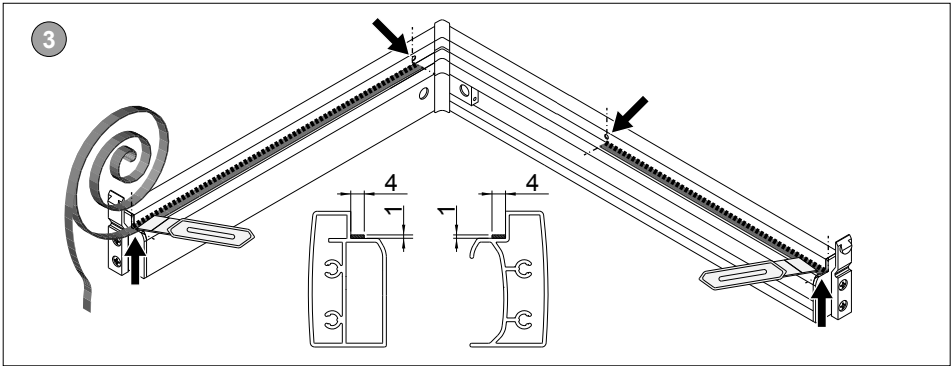
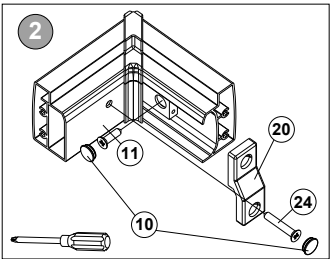
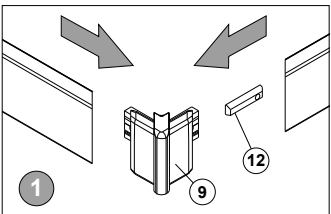
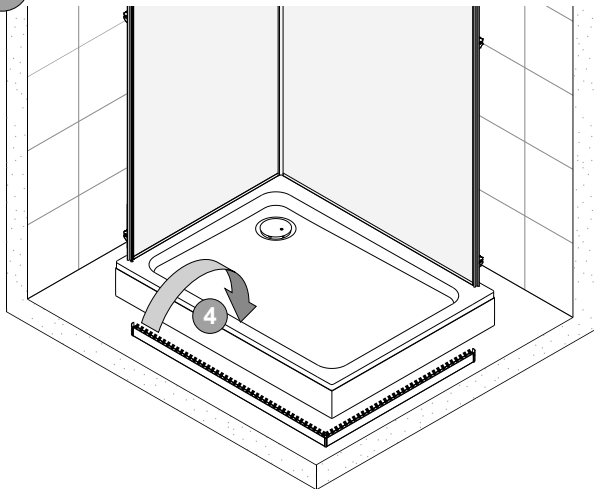
D



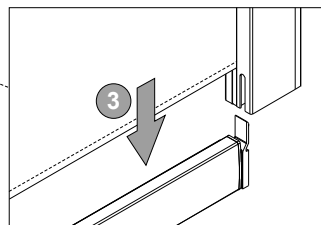
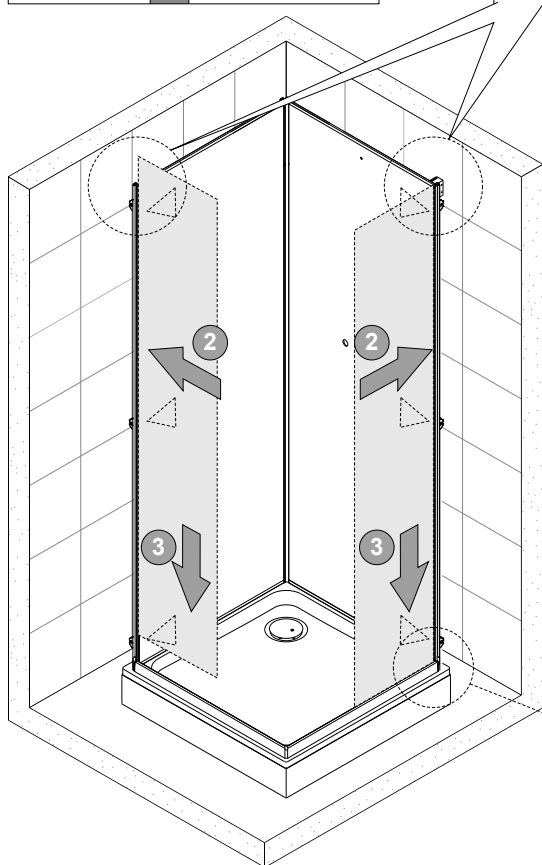
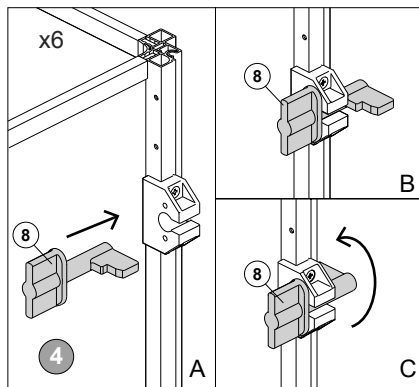
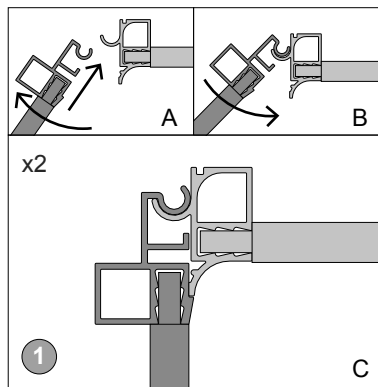
E



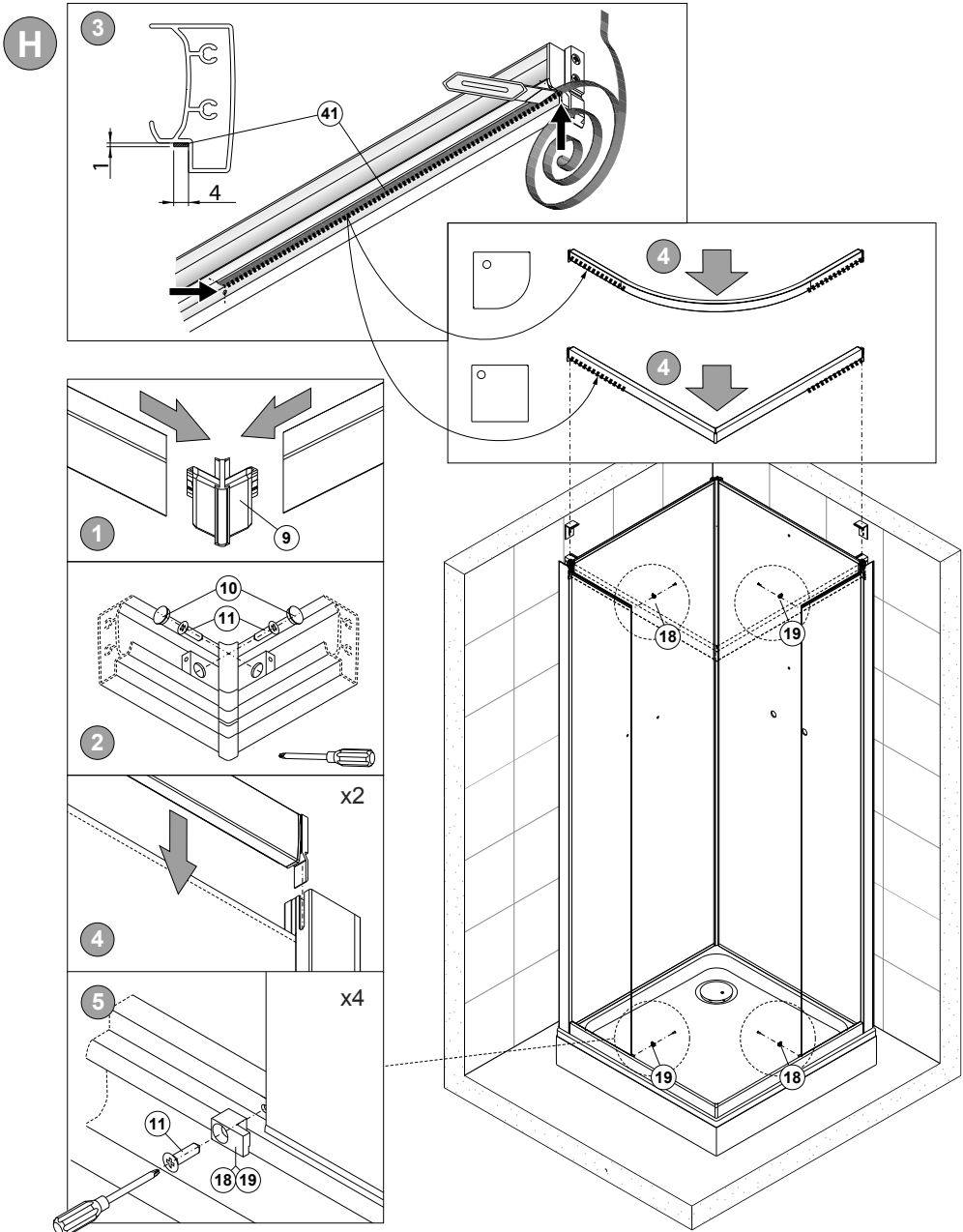
F



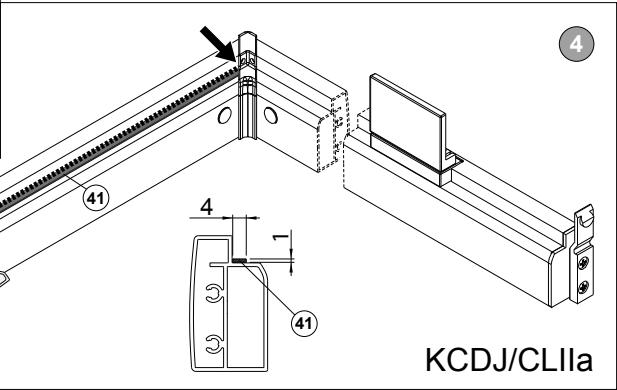
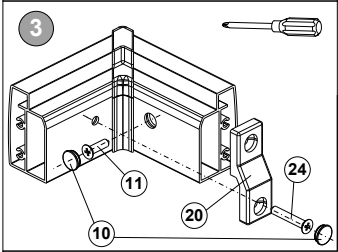
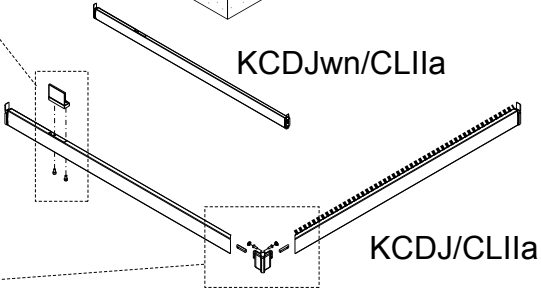
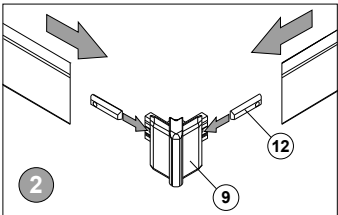
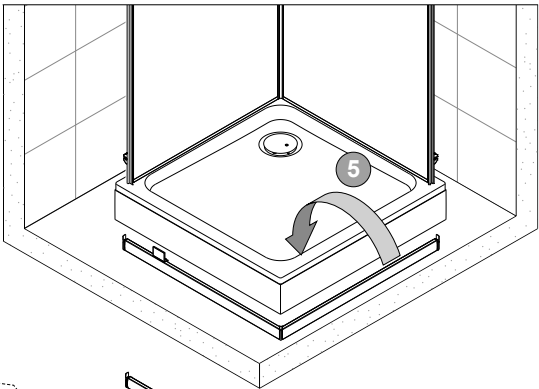
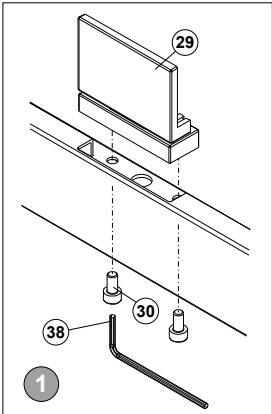
G



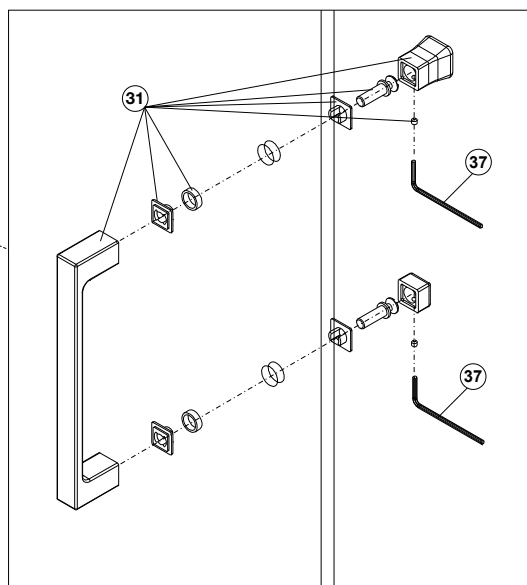
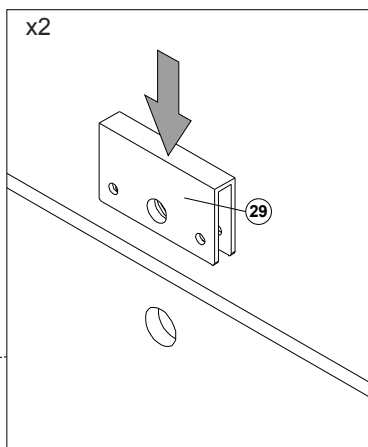
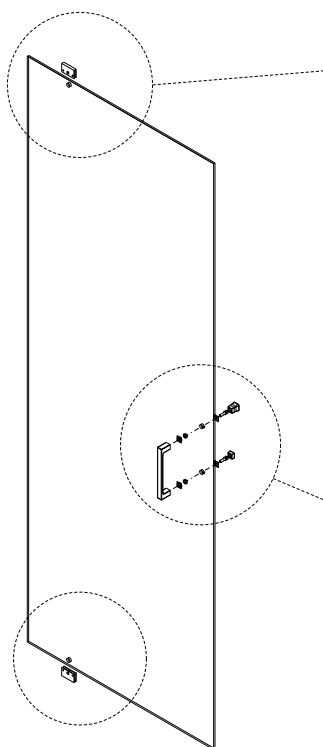
CLASSIC II



J

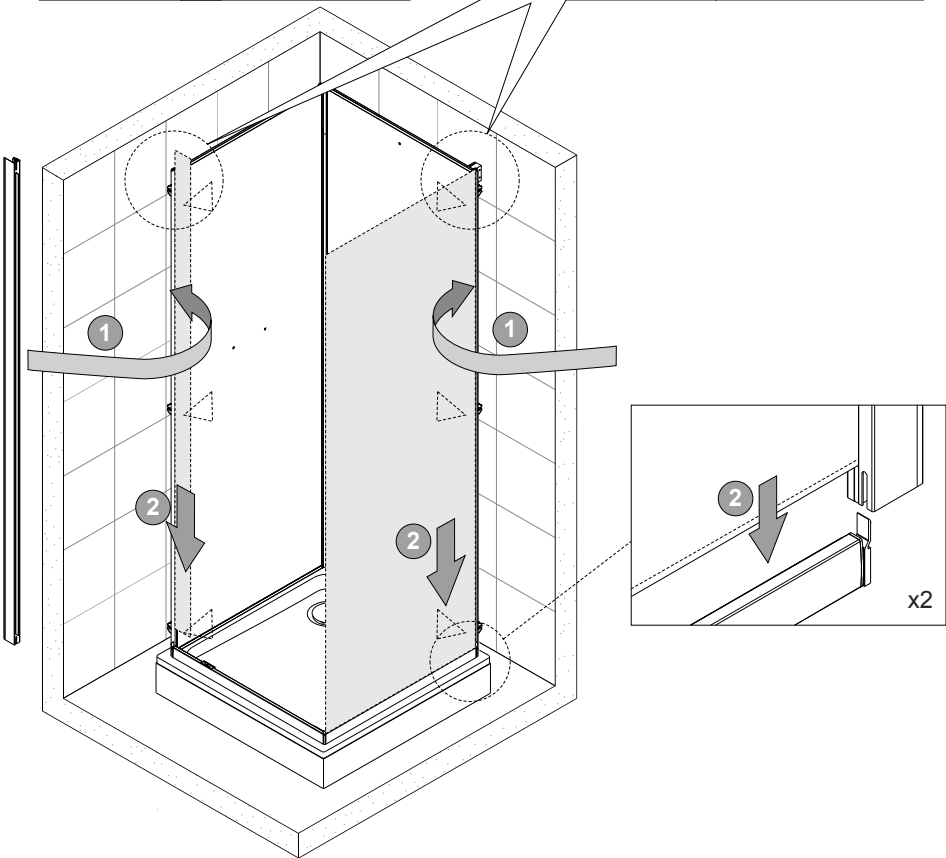
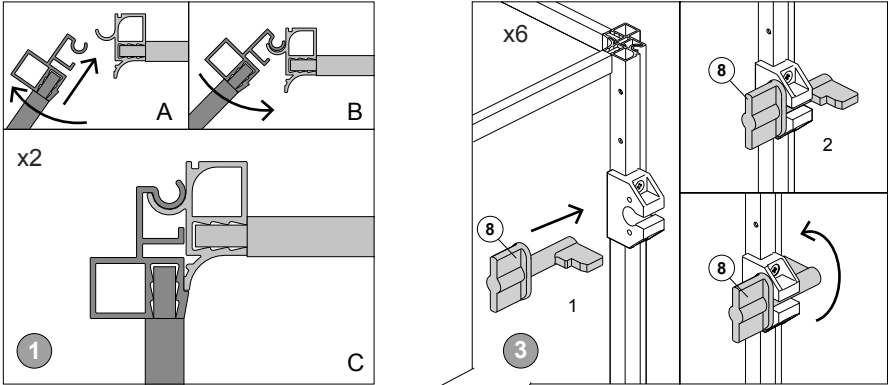


K

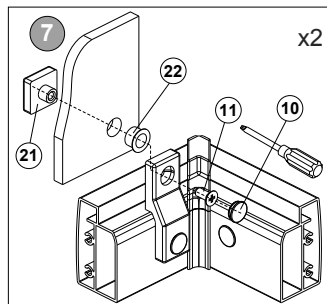
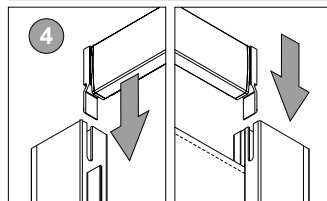
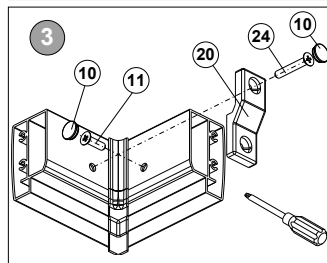
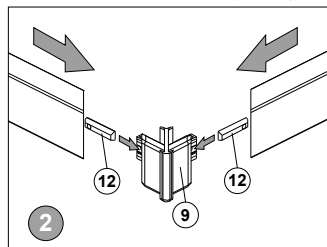
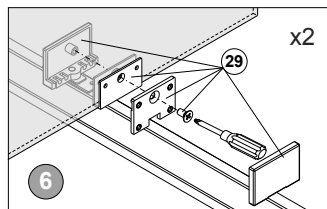
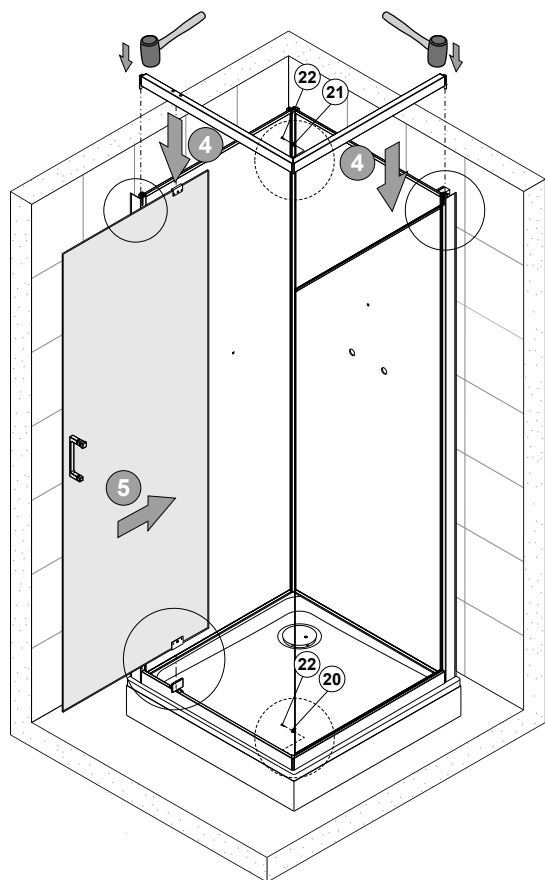
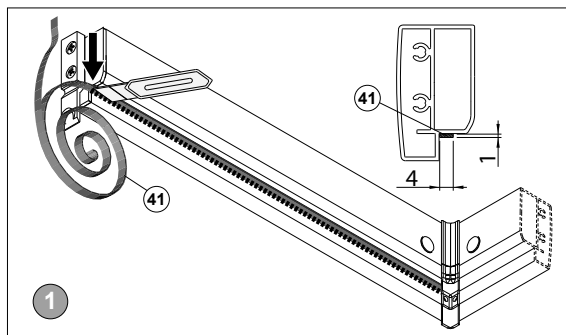


CLASSIC II

L

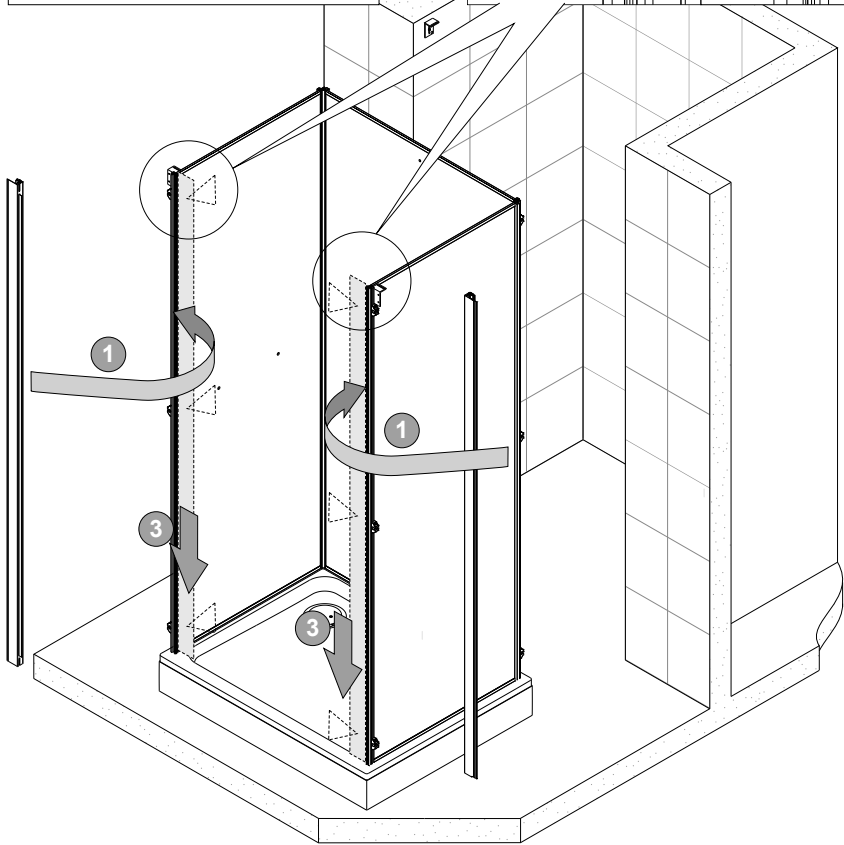
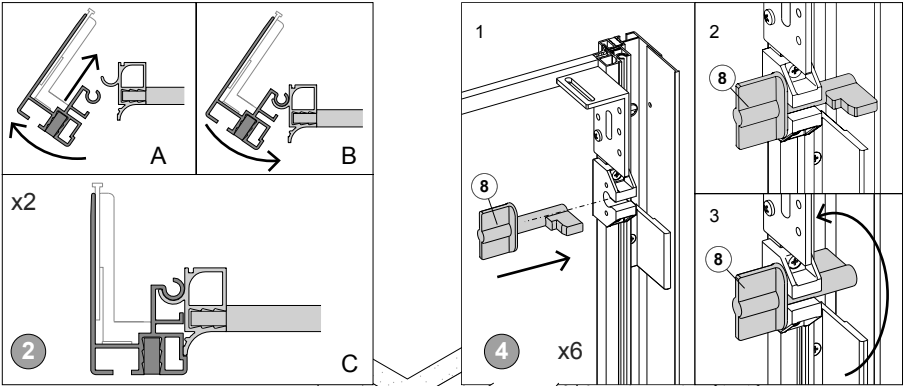


M

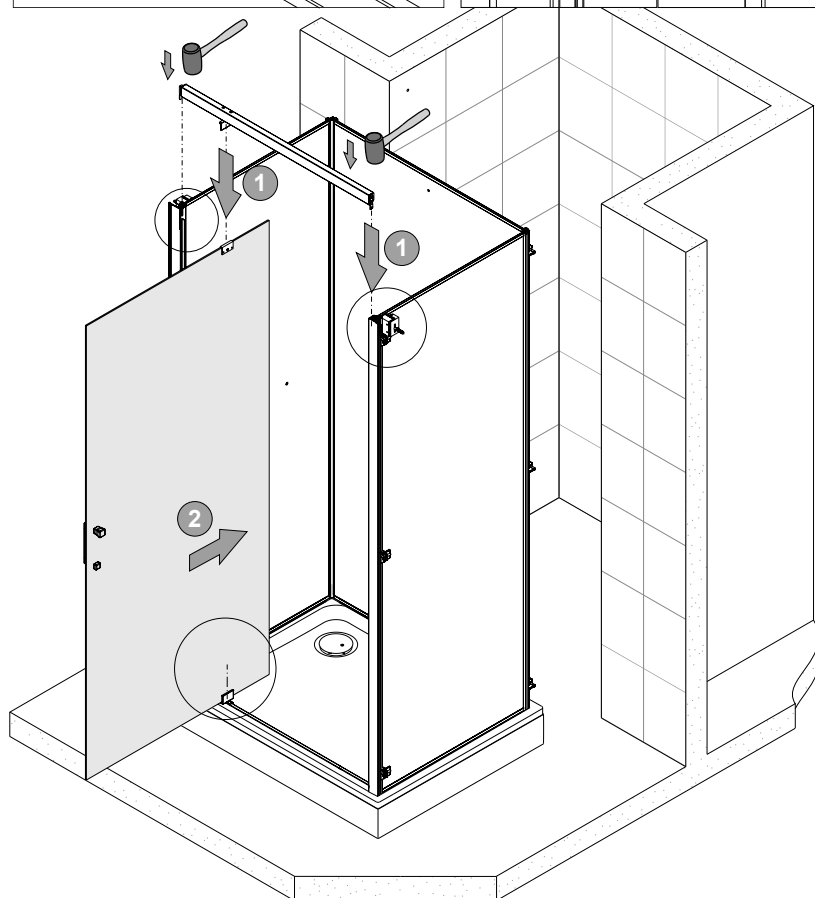
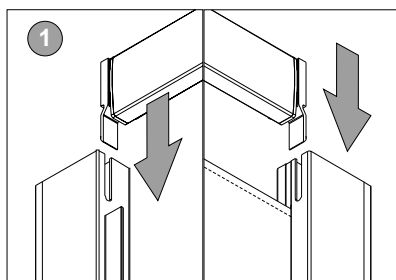
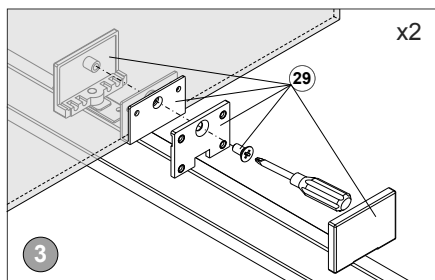


CLASSIC II

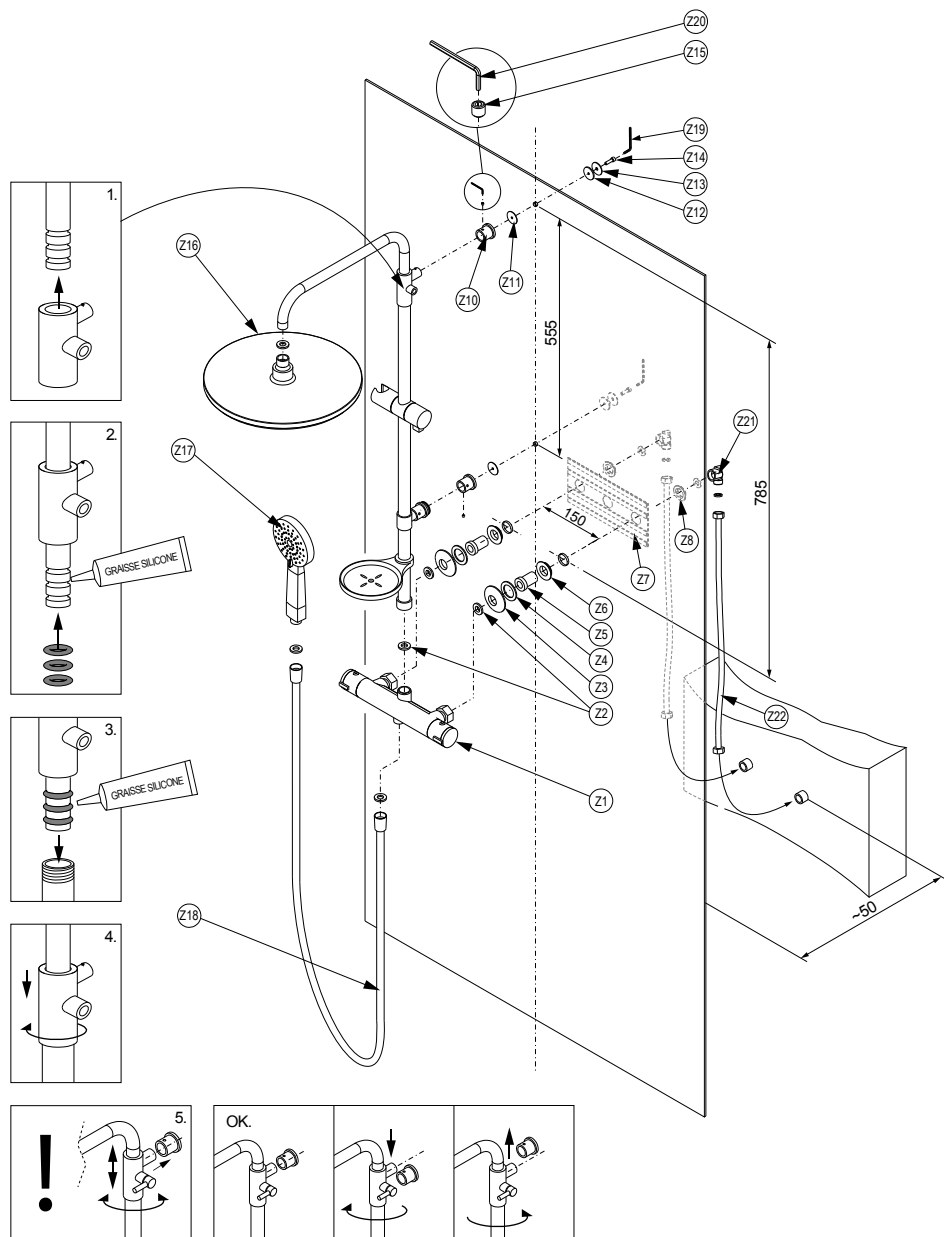
N

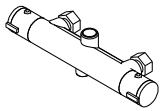
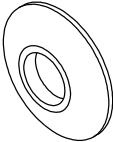
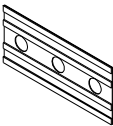


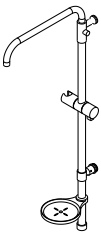
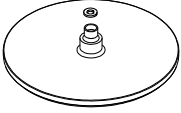
0

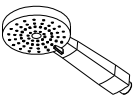
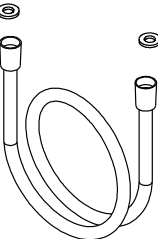
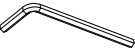
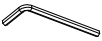
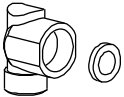
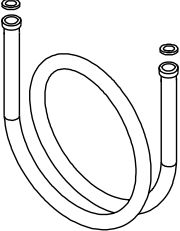


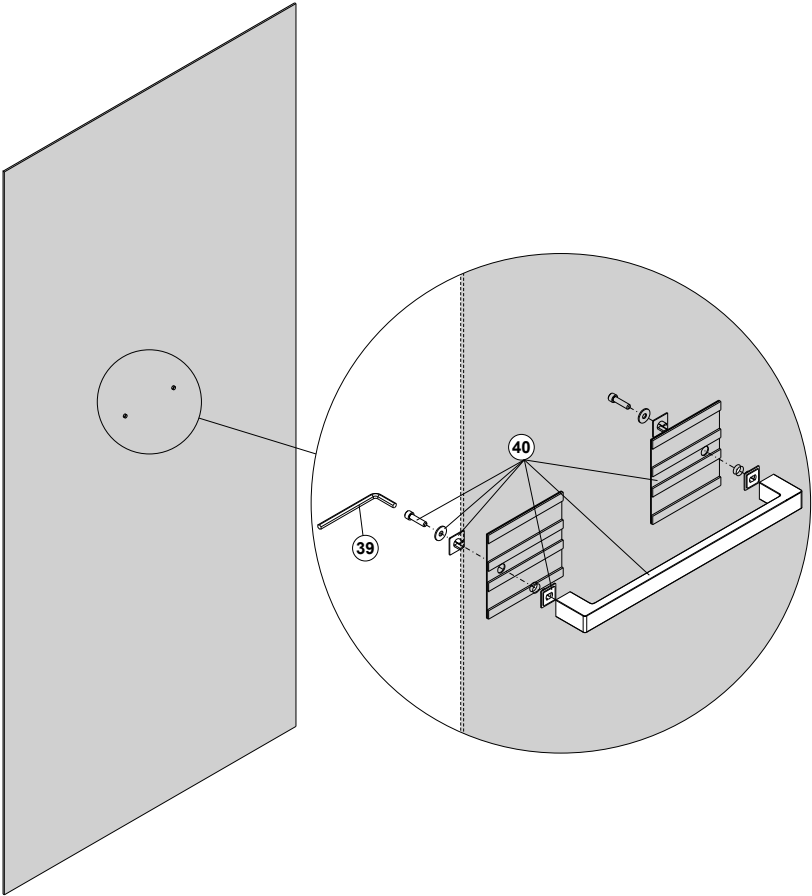
P



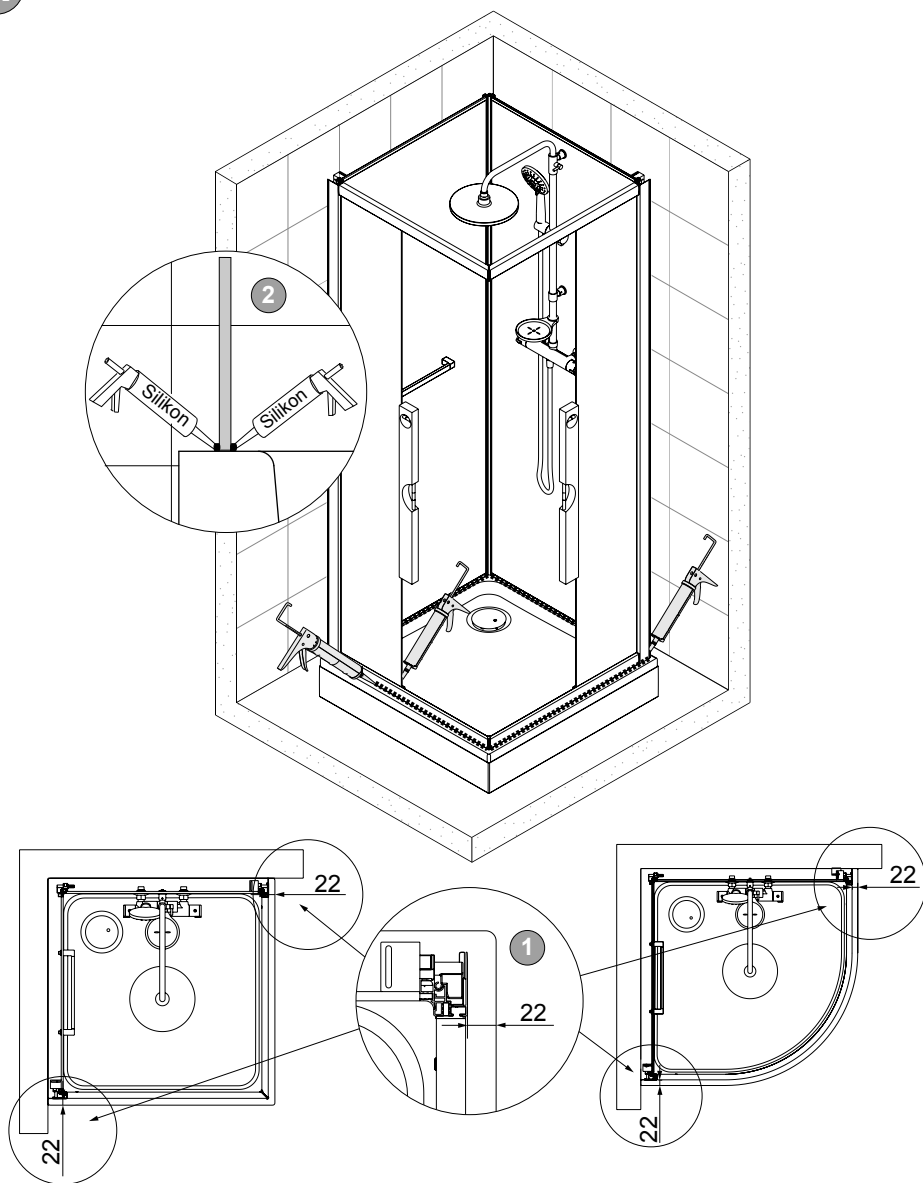
Z1	1	
Z2	3	
Z3	2	
Z4	2	
Z5	2	
Z6	2	
Z7	1	
Z8	2	

Z9	1	
Z10	2	
Z11	2	
Z12	2	
Z13	2	
Z14	2	
Z15	2	
Z16	1	

Z17	1	
Z18	1	
Z19	1	
Z20	1	
Z21	2	
Z22	2	

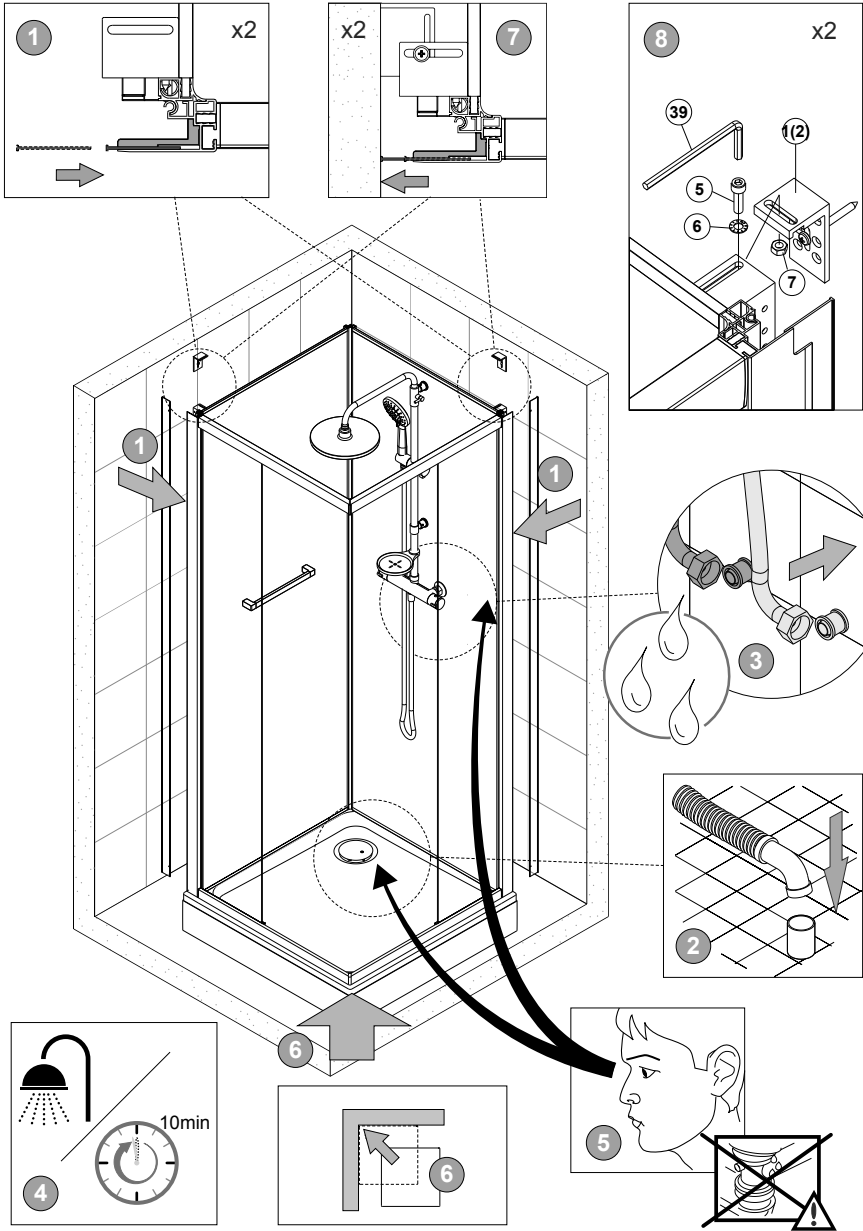


R

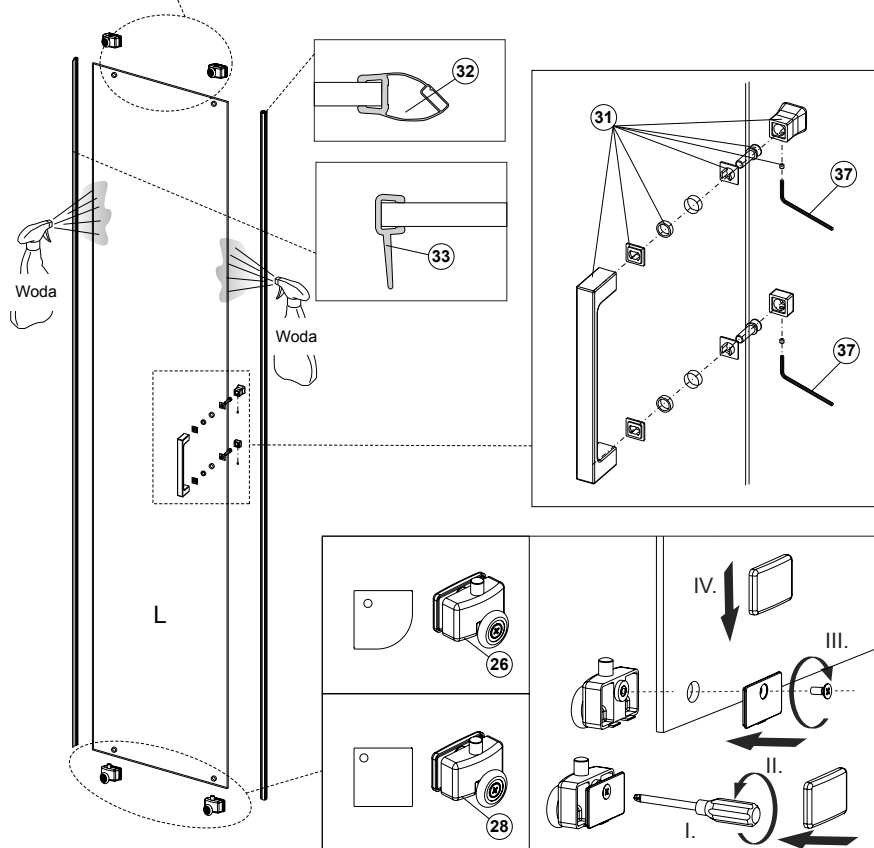
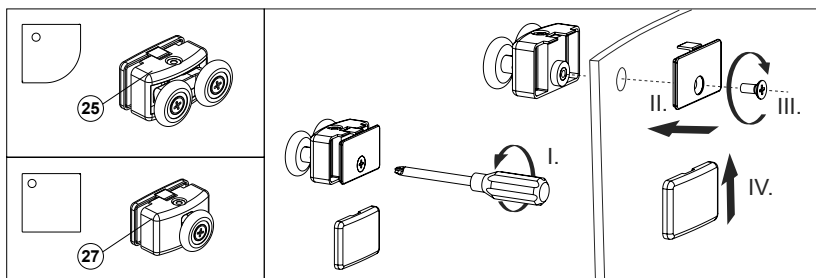


CLASSIC II

S

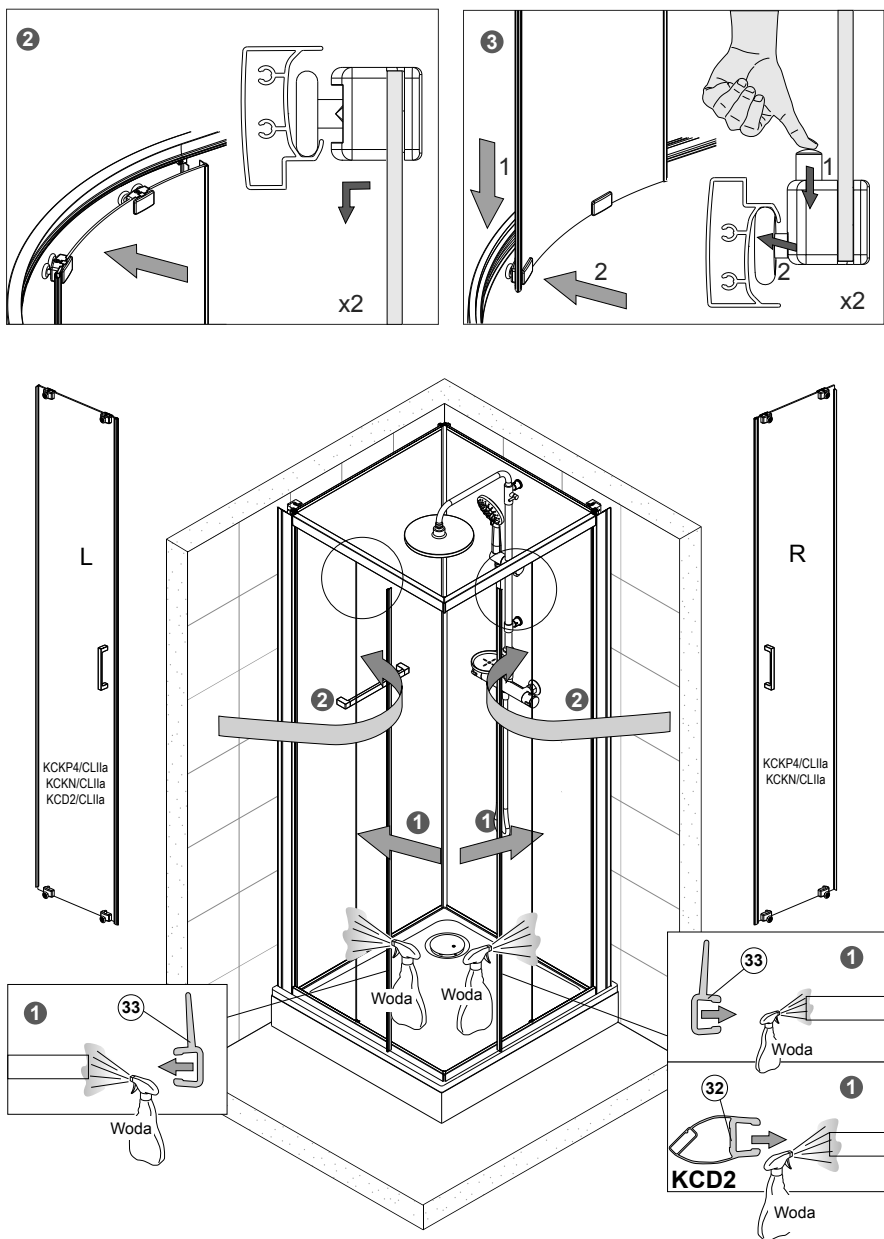


T

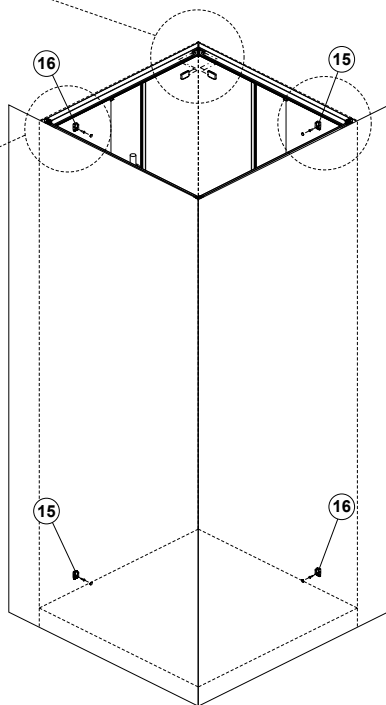
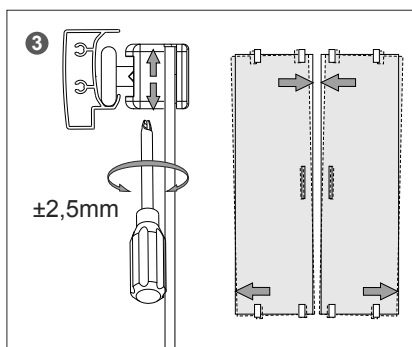
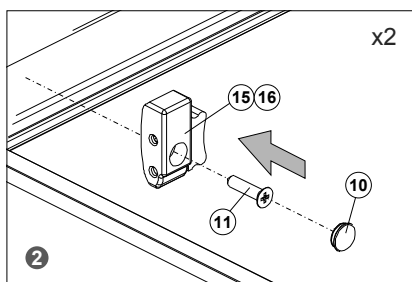
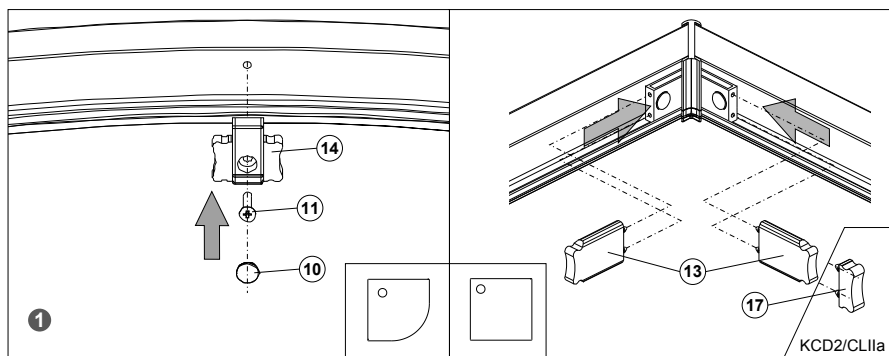


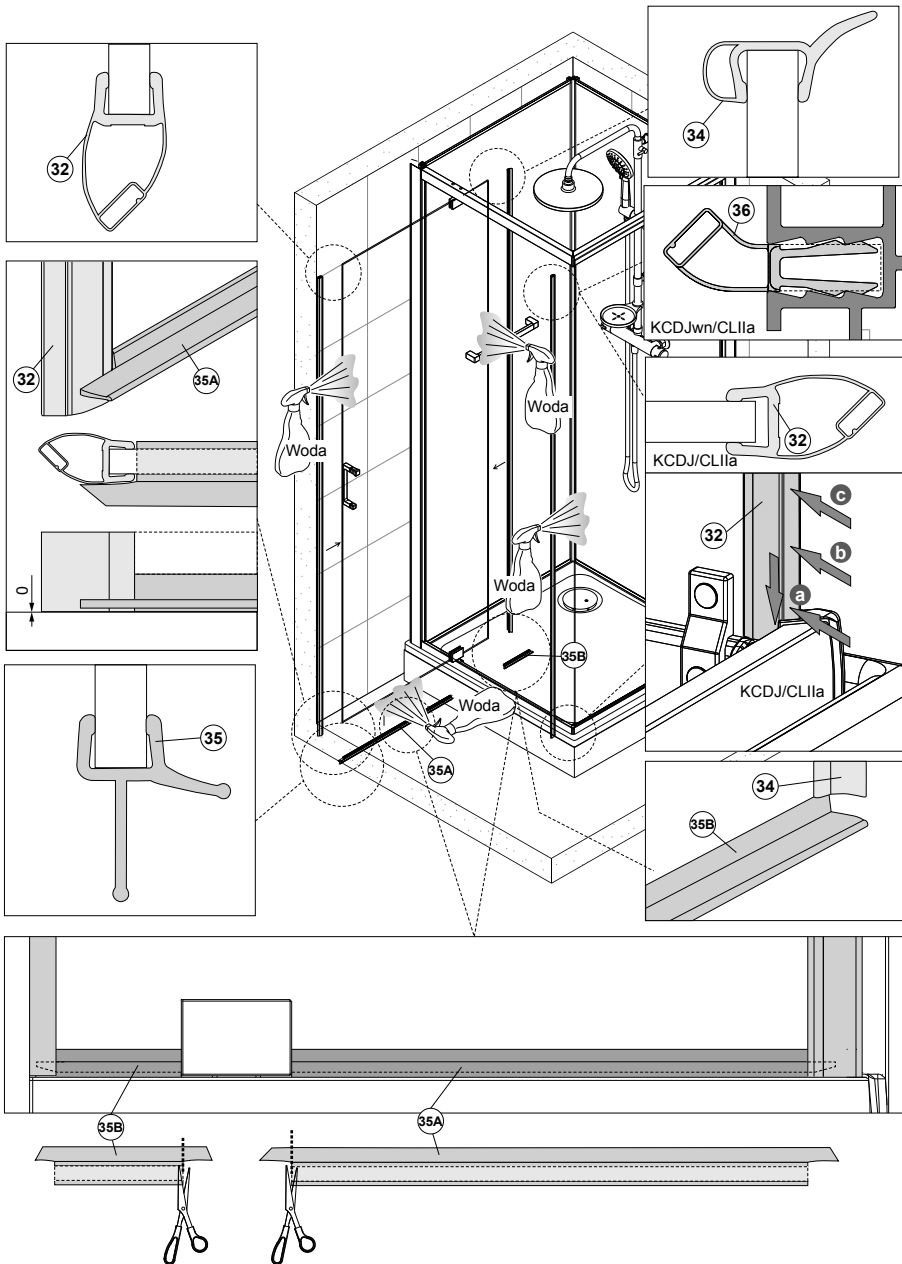
CLASSIC II

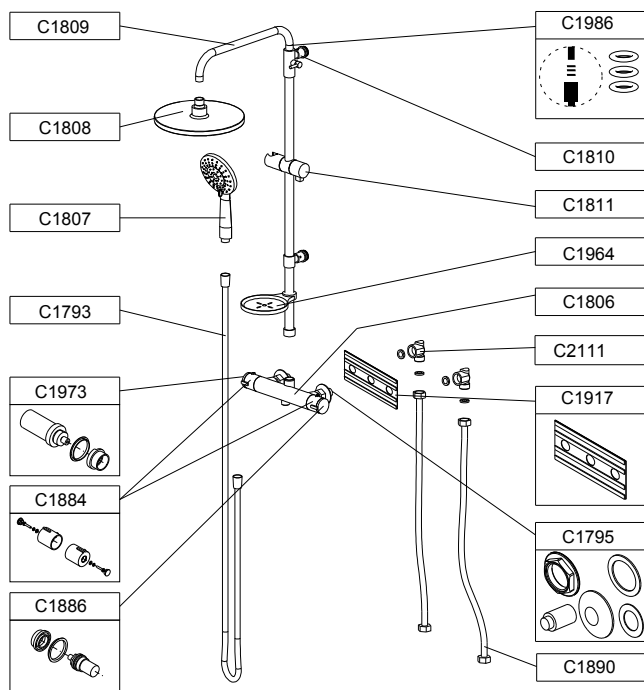
U



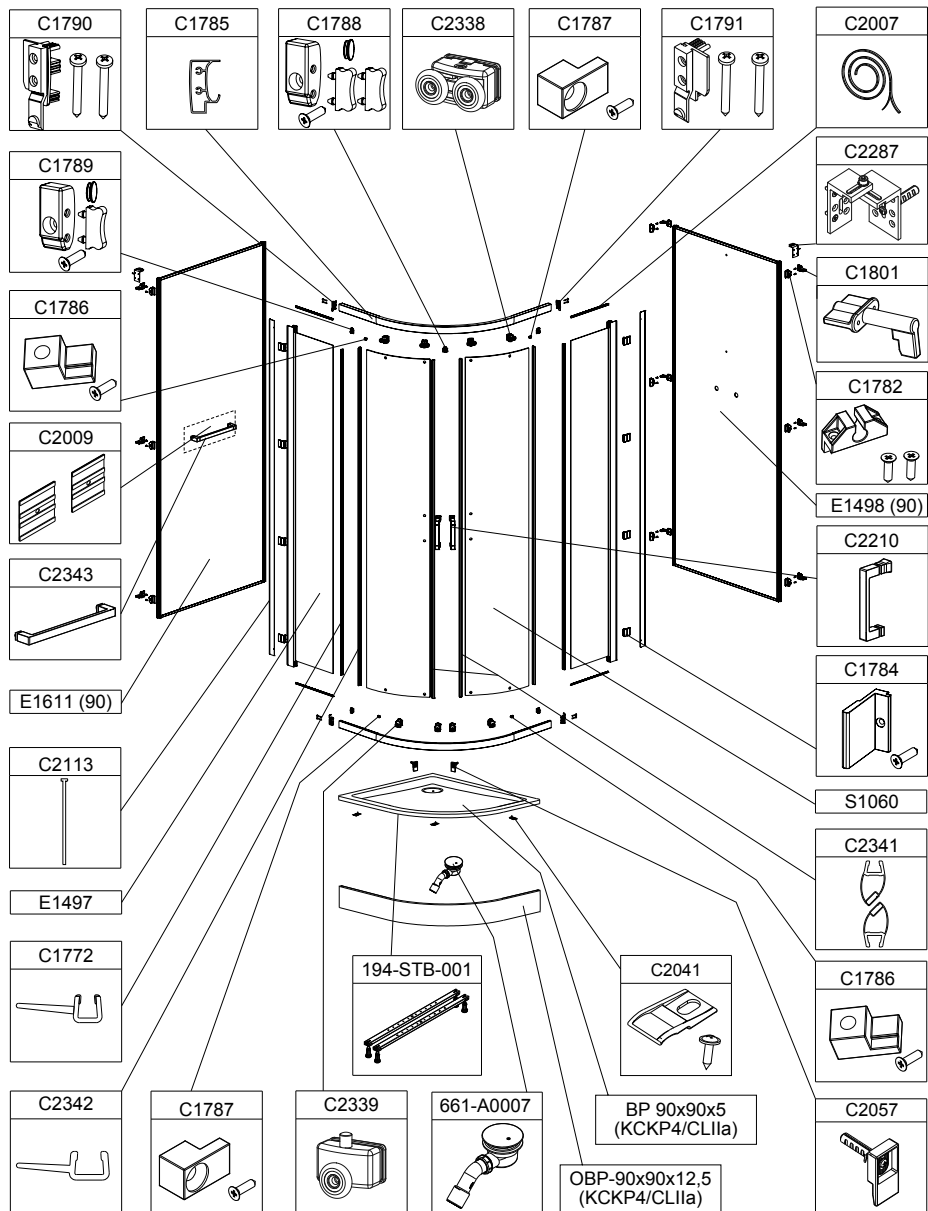
V



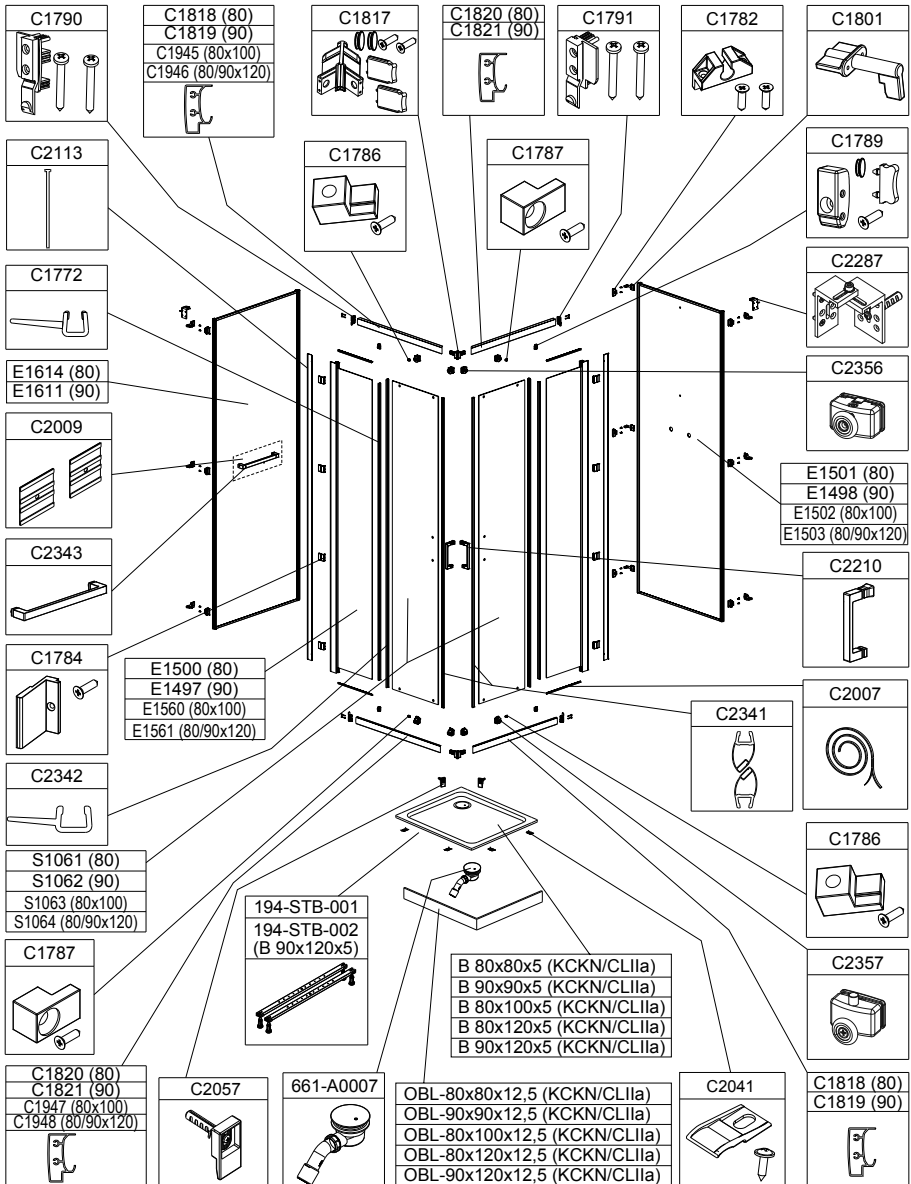




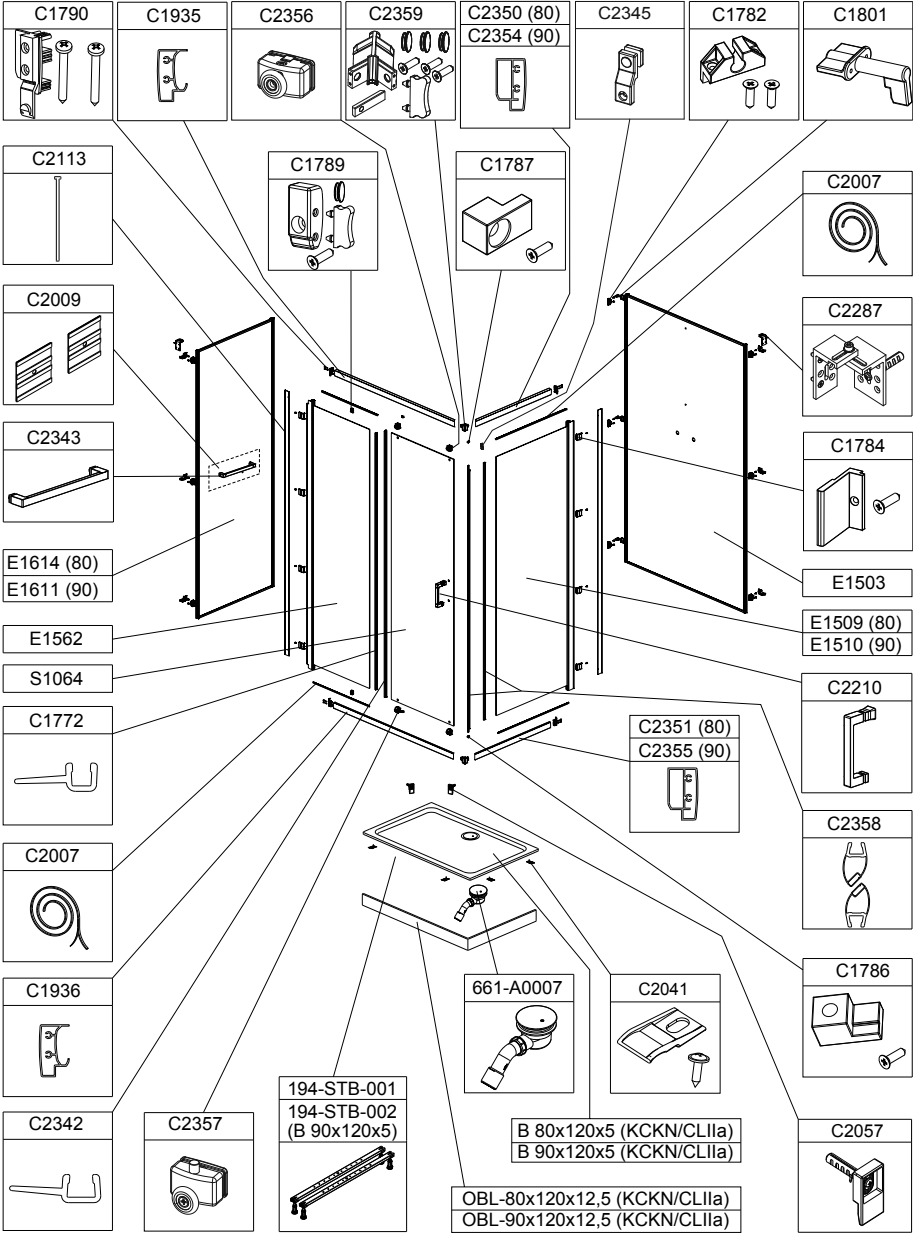
KCKP4/CLIIa



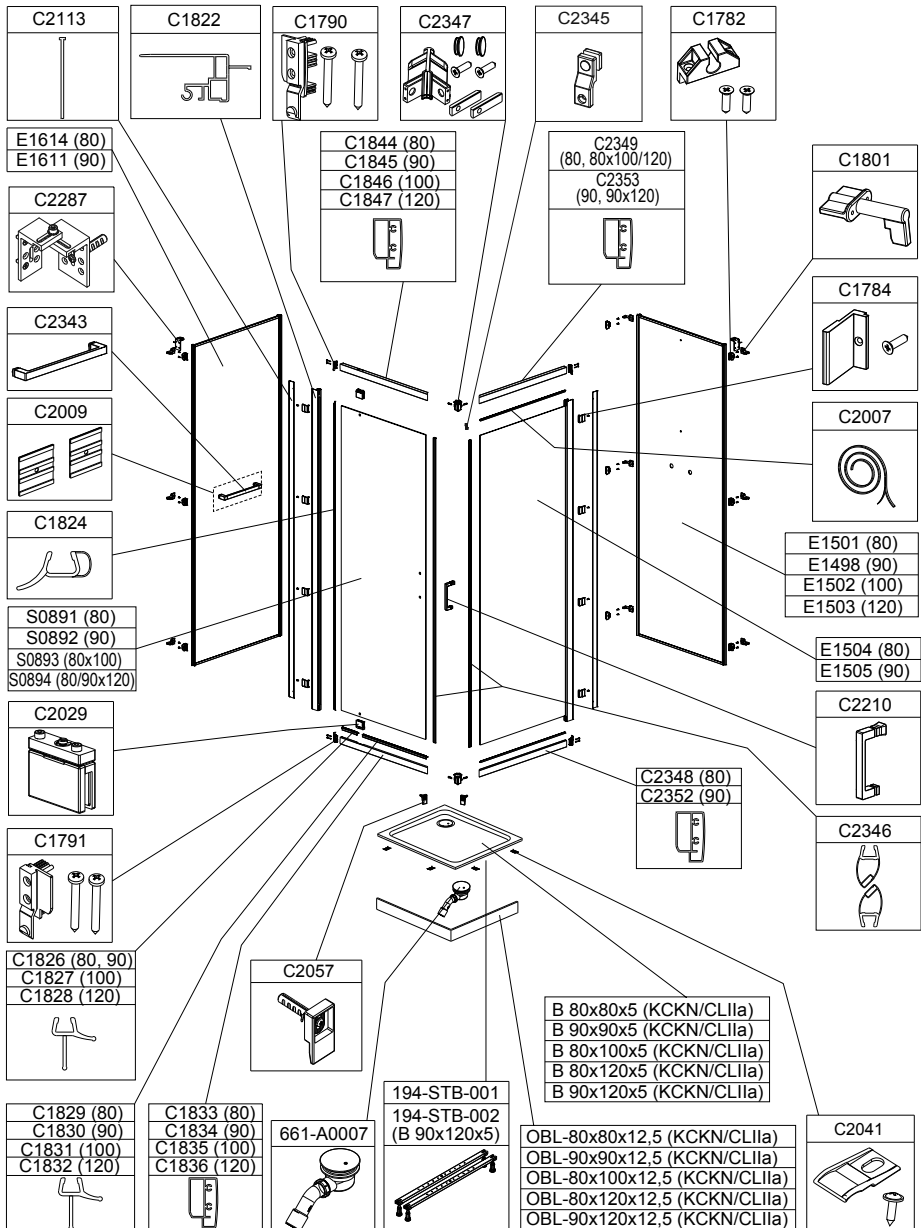
KCKN/CLIIa



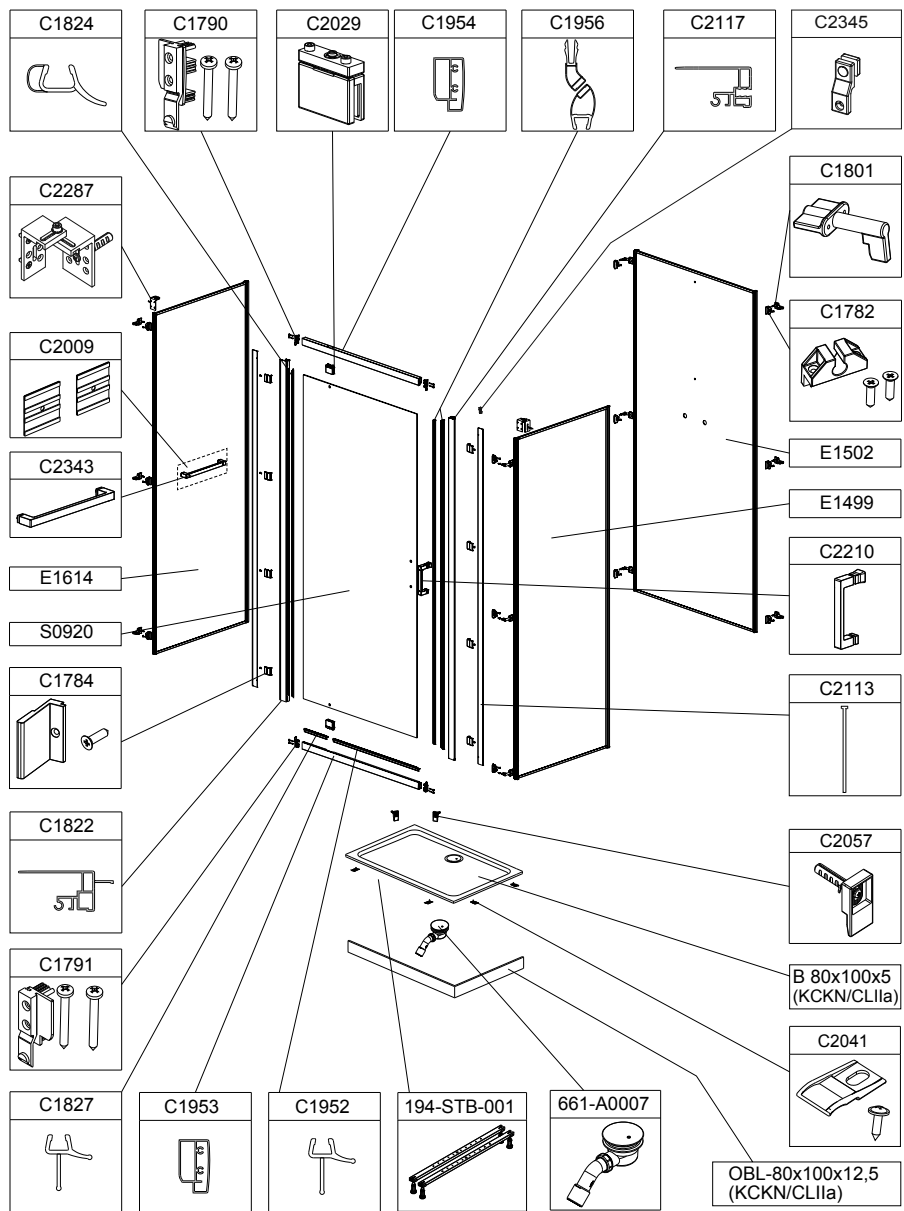
KCD2/CLIIa



KCDJ/CLIIa



KCDJwn/CLIIa



DE Montage: Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: www.saniplast.de.
Die Montage des Saniplast®-Systems erfordert das Anbringen von Befestigungsmaterial. Hierfür wird ein Loch in der Wand für das Befestigungsmaterial erforderlich. Dieses Produkt wurde von dem Produzenten mit Standardmontagematerial ausgestattet - Spreizbolz für Wände aus Vollmaterial wie z.B. Beton, Ziegel, Silikaten usw.. Falls die Wände aus anderen Materialien gemacht wurden (z.B. Rigipsplatten) müssen andere Dübelzusätze gekauft werden. **DUSCHABTRENNUNG:** Vor der Montage sollte man prüfen, ob die Seiten nicht beschädigt sind (Risse, Kratzer etc.). Bei der Montage der Duschabtrennung sollte man darauf achten, dass die Duschabtrennung so nah nicht auf die Ekkanten stellen oder auf den harten Boden legen (z.B. Glasur) - man soll weiche Unterlatten benutzen (z.B.: Karton, Styropor etc.), die Scheibenkanten man besonders vor dem Stoss gegen eine harte Fläche schützen, falls die Scheibe während der Nutzung der Duschabtrennung beschädigt wird, soll man die Scheibe austauschen. Die Duschabtrennung sollte man nicht mit scharfen Gegenständen berühren, da sie sonst kann gefährlich benutzt werden. Dank dem Härtevorgang hat es bessere Festigkeit. Wenn es zerkratzt, zerstreut es in kleine Teile mit unscharfen Kanten. Die ESG-Glassicherheit d.h. die Festigkeit gem. der Bauanweisung CPD 98-106/EGW und in Einklang mit der Norm wurde in der vom Produzenten ausgestellten VE-Konformitätserklärung bestätigt. Die Grundplatte der Duschabtrennung ist mit der Konformitätserklärung ist die Typnummer (ITT), die die technischen und Gebrauchsanweisungen enthält. **BETRIEB:** Die Duschabtrennung sollte man mit der Duschabtrennung mit sauberem, fließendem Wasser gespült werden. Die Wasserreste auf den Glasscheiben, sollten mit Hilfe von speziellen Badwischer abgezogen und mit einem weichen Tuch getrocknet werden. Die Duschabtrennung sollte zyklisch mit einem weichen Tuch (bitte keine Tücher mit kratzenden oder reibenden Elementen verwenden) gereinigt werden. Die Duschabtrennung sollte man nicht mit scharfen Gegenständen berühren. Duschabtrennungen geeignet sind verwendet werden (die Glaswände in der Duschabtrennung können mit Reinigungsmitteln für Fensterputzen getupzt werden). Zum Entfernen der Kalkreste kann man eine Lösung von Wasser und Essig verwenden. **Hinweis für Duschabtrennungen mit Glass Protect System:** die Garantie für die Glasoberflächenmodifikation Glass Protect kann im Fall von Nichtbeachtung der o.a. Empfehlungen nicht sichergestellt werden. Nach dem Gebrauch der Duschabtrennung sollte man die Duschabtrennung mit Wasser spülen. Die Duschabtrennung sollte man mit einer dünnen Schicht von Vaseline aufgetragen werden. Bitte zusätzliche mechanische Belastungen, die nicht mit dem richtigen Betrieb der Duschabtrennung verbunden sind vermeiden. Die Duschabtrennung sollte nicht in der Nähe von starken Wärmequellen montiert werden. **DUSCHABTRENNUNG:** **Kleine Reparaturen:** Kratzer (nicht größer als 0,2mm) beseitigt man mit einem weichen Tuch. Die Duschabtrennung sollte man mit einem Schleifpapier 600, und dann mit dem Schleifpapier Nr. 800 und 800. Danach soll man die Oberfläche mit einer Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. In der Situation wenn die Acryloberfläche matt wird, soll man sie mit der übergebenen Polierpaste polieren, bis zum Erreichen des Glanzes. **Achtung!** Während des Bades besonders mit Anwendung von Seife, Shampoo, Badedusch usw. wird die Duschabtrennung - und Badewannenoberfläche sehr glitschig! **Achtung:** Die Duschabtrennung sollte man nicht mit scharfen Gegenständen berühren und überhebenden den Produkten einführen.

GB **INSTALLATION:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at www.sanplast.pl. It should be remembered that various type of walls need various type

fixing materials. Product equipped product with standard installation elements - stretchers - to the walls made of solid materials - like concrete, brick, silicates, etc. If the walls are made of other materials (for example reinforced plasterboard walls) proper stretchers should be bought within one's capacity. **SHOWER ENCLOSURE:** Before installation one should check whether the glass is not damaged (if there are no cracks or scratches, etc.) - in case any damages are found, the glass should be replaced. The glass should be placed on the wall and the wall should be put the glass on hard surface (eg. on glazing) - soft washers shall be used (eg. carton, foam or polystyrene), protect the glass edges against damage; in case of any damage, the glass shall be replaced possibly soon. **Tempered Glass:** Tempered glass in Sanplast SA shower enclosures is safe in use. Through the process of hardening it has increased mechanical strength. In cases of breakage, tempered glass crumbles into small pieces with blunt edges. Safely Tempered glass is not sharp (produces no sharp edges). Tempered glass is not dangerous for people. Tempered glass by the glass producer is in accordance with the requirements set out in Directive 89/106/EEC and CPD building (the harmonized standard. Made Initial Type Testing (ITT) has confirmed that the required technical characteristics and performance of the product and these tests are the basis for the declaration of conformity. **EVERYDAY USING:** Shower enclosure interior should regularly be washed out with clean running water after each bathing. Remaining on the glass sheet water droplets should be removed with special rubber squeegee or wiped with a soft cloth to dry. Showerware enclosure (whole construction) should be periodically cleaned with the soft cloth (do not use abrasive compounds). The glass sheet should be cleaned with special cleaning agents. One should not be used to the cleaning (glass sheet can be periodically cleaned with window cleaner). Vinegar and water solution can be used to remove lime. **Notice for shower enclosure with the Glass Protect** system: **Failure:** to follow above instructions means the same as losing the warranty on the Glass Protect - the glass surface modification system. Sliding door elements: profile, rollers and fasteners should be covered by thin layer of cosmetic or technical vaseline after each cleaning with the soft drying cloth. **Small repairs:** Do not install any heat sources near the shower enclosure. **SHOWER TRAY:** **Small repairs:** Scratches (not bigger than 0.2mm) can be removed by polishing the surface with waterproof abrasive paper no 400, then with abrasive paper no 600 or 800, until the scratches are completely removed. The surface then should be polished with the abrasive compound used for car lacquer to restore its shine. In case the acrylic surface of the shower tray looks matt, it is recommended to polish it with an abrasive compound until it looks shiny again. **Notice:** The shower tray/bath tub surface can be very slippery! **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

FR MONTAGE : En raison de la nécessité de respecter les paramètres optiques, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actualisée des points de service est affichée sur le site d'Internet www.sanplast.fr.

1. Il convient de rappeler que différents types de parois exigent d'utiliser des matériaux de fixation différents. Le constructeur a muni le présent produit en éléments de montage standardisés, les chevilles et les vis, adaptés à la plupart des matériaux rencontrés dans le bâtiment.

2. Lorsque les parois sont exécutées en d'autres matériaux (p. ex. en panneaux de carton-plâtre renforcés), les chevilles appropriées doivent être achetées par vos soins.

CABINE : Avant de monter les vitres, il faut vérifier si elles ne sont pas endommagées (si elles sont libres de cassures, rayures, etc.). En cas de constatation des endommagements de vitres, elles ne peuvent pas être montées. Elles ne peuvent être jamais appuyées sur les équerres ni posées sur un support dur (p. ex. glaciure). Il faut utiliser des supports doux (p. ex. carton, polystyrène, etc.). Les arêtes des vitres doivent être particulièrement protégées contre le choc.

3. Avant de monter les vitres, il faut vérifier si les parois sont suffisamment solides pour la remplacer par une neuve. **Verre trempé :** Le verre trempé dans les cabines de douche « Sanplast » SA est un verre sûr en exploitation. Grâce au procédé de trempage, il possède une résistance mécanique renforcée. En cas de cassure, il éclate en petits morceaux aux arêtes non aigües. La sûreté du verre trempé, c'est-à-dire sa fabrication conformément aux exigences définies dans la directive sur les produits de construction CPD 89/106/CE ainsi que les normes harmonisées, est confirmée par la déclaration de conformité CE émise par le fabricant.

4. Avant de monter les vitres, il faut vérifier si les parois sont suffisamment solides pour les utiliser et utilitaires du produit, étant une base pour l'émission de la déclaration de conformité CE.

EXPLOITATION : Après chaque bain, rincer l'intérieur de la cabine à l'eau propre courante. Les restes d'eau sur les vitres doivent être évacués avec un essuie-vitre en caoutchouc ou nettoyés à sec avec un chiffon doux. Nettoyer périodiquement toute la cabine avec un chiffon doux (ne pas utiliser les chiffons qui possèdent dans leur structure des éléments rugueux et abrasifs). Pour une nettoyage quotidien, utiliser seulement et exclusivement des produits chimiques doux, destinés au nettoyage des surfaces en plastique (les vitres en plastique peuvent être nettoyées avec n'importe quel produit). Éviter l'usage des produits qui ont une teneur élevée de calcaire, une solution d'eau et de vinaigre peut être utilisée. **Attention, concernant les cabines à système de « Glass protect » :** Un non respect des recommandations précitées entraîne la perte de garantie de la modification de la surface du verre de type « Glass protect ». Après le nettoyage et l'entretien à sec, les éléments de guidage de la porte tels que profilé, rouleau et coulisseau, doivent être couverts par une couche mince de vaseline cosmétique ou de gel technique. Éviter des charges mécaniques supplémentaires non liées à une exploitation normale.

PÉDULEUX : Petites réparations : Les rayures (inférieures à 0,2 mm) peuvent être éliminées par le ponçage de la surface avec un papier abrasif hydrofuge n° 400, et ensuite avec un papier n° 600 et 800, jusqu'à supprimer les rayures. Ensuite, il faut polir la surface avec une pâte de polissage utilisée pour le polissage de surfaces de vernis de l'automobile, jusqu'à obtenir l'éclat. En cas de matage de la surface de l'acrylique, il est recommandé de polir la surface avec la pâte de polissage précitée, jusqu'à obtenir un effet d'éclat. **Attention !** Lors d'humectage, surtout si un savon, un shampoing, une huile, etc. sont utilisés, la surface lisse se résine. Le fabricant ne se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des couleurs des éléments décrits.

RU УСТАНОВКА: Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на www.sanplast.pl. Обратите пожалуйста внимание, разные виды стен требуют различные крепежные элементы. Производитель оснастил изделие в стандартные элементы для установки: дюбель, предназначенный для литых стен (для бетона и кирпича), дюбель для дерева, дюбель для гипсокартона (например из гипсокартона) соответствующе дюбеля купить можно самостоятельно.

КАБИНА: Прежде чем приступить к монтажу панелей, следует убедиться в отсутствии в них изъянов и повреждений (трещин, царапин и пр.). В случае обнаружения таковых в

напав на монтаж не подлежат. Не допускается прислонять панели поверхностью к углам, укладывать на твердую поверхность (напр., керамическую плитку) рекомендуется подкладывать мягкие подкладочные материалы (напр., картон, пенопласт и пр.), иначе панели следует особенно бережато отводить от твердые поверхности. В случае повреждения поверхности панели, рекомендуется обратиться к производителю.

Закаленное стекло: Закаленное стекло используется в душевых кабинках „SaunaS“ SA является безопасным в употреблении. Благодаря процессу закалывания имеет оно повышенную прочность. В случае удара рассыпается на мелкие безопасные кусочки с тупыми краями. Безопасность закаленного стекла, то есть его исполнение в соответствии с требованиями изложенными в Directive CPD 89/106/EWG и стандартам подтверждены Декларацией Соответствия WE выданной производителем стекла. Основанием для этого является Декларация соответствия, являющаяся Вступительные Исследования Типа (TÜV) подтверждающие необходимые технические требования к безопасности изделия.

Очистка (TÜV): После каждого принятия душа можно ополоснуть внутри кабинки чистой проточной водой. Оставшиеся на стеклах остатки воды удалить при помощи резиновой скребка или вытереть досуха при помощи мягкой тряпочки. Периодически очищайте всю душевую кабинку при помощи мягкой тряпочки (не применять губки и тряпочки, которые имеют в структуре элементы шероховатости). Регулярно производите очистку исключительно с использованием деликатных химических средств предназначенных для очистки закаленного стекла. Не используйте абразивные чистящие средства. При удалении известкового налета можно применять раствор воды с уксусом. **Замачивание для кабин с системой Glass protect:** Несоблюдение вышеуказанных указаний может привести к аннулированию гарантии на модификацию поверхности стекла Glass protect. После очистки и вытирания досуха элементов дверей т.е.: профиль, ручки, ползуны нужно нанести тонким слоем технического или косметического вазелина. Избегайте дополнительных механических нагрузок несвязанных с правильной эксплуатацией душевой кабинки. В случае повреждения поверхности стекла обратитесь к производителю. Ремонты: Царапины (не более 0,2 мм) могут удалить, шлифуя поверхность водостойкой наждачной бумагой № 400, а затем бумагой № 600 и 800, до момента удаления царапины. Затем следует полировать поверхность полировальной пастой, используемой для полирования лакированных поверхностей автомобиля, до момента получения блеска. В случае потери блеска поверхности акрила, рекомендуется полировать поверхность с помощью вышеуказанной полировальной пасты, до момента получения эффекта блеска.

Внимание! При намокании, во время принятия душа, особенно при применении мыла, шампуня, геля для душа, не используйте жесткие губки, мочалки, жесткие щетки и т.д. для мытья боковой панели. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

CZ MONTÁŽ:

Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje světlý MONTÁŽÍ PŘÍSLUŠNÁ kvalifikovanému instalatérovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na www.sanplast.pl. Pamätajte na to, že různé druhy stěn vyžadují různé přípravy materiálů. Výrobce vyvíjel tento výrobek standardními standardními prvky – hmoždinky úchytce do stěny z litých materiálů typu beton, cihla, silikátů ap. Pokud jsou stěny zhotoveny z jiných materiálů (např. vyzdívané sádkovotné stěny), je třeba vhodně hmoždinky zakoupit ve vlastní režii. **KABINA:** Před montáží skleněných vlnitých zkontrolujte všechny spoje. Pokud je třeba, můžete je vyčistit. Před montáží skleněných vlnitých zkontrolujte montážní pouzdra; skleněná tabule nikdy nepojírejte o rohy ani nepokládejte na tvrdý podklad (např. dlažbu) – použijte měkkou podložku (např. karton, polystyrén ap.), hrany skel chráňte před úderem o tvrdý povrch; skleněné vlnitě pokázané během používání kabinu jednotu. **Kalené sklo:** Kalené sklo je spracovaných kabinách „Sanplast“ SA je sklo bezpečné pro pouziti. Diky procesu kalení má zvýšenou mechanickú pevnosť. V prípade rozbitia se rozšíří na drobné kousky s neostřitými hranami. Bezpečnost kaleného skla, tzv. jeho výrobu v souladu s požadavky stanovenými ve státní směrnici CPD 89/1016/EE S v harmonizované normě EN 1881 ES poskytl výrobce. Při instalaci výrobce SA, vyberte sklo, které splňuje všechny požadavky, které jsou uvedeny v technické specifikaci výrobce. (ITT) potvrzují, že řádkované sklo má všechny požadované technické a užité vlastnosti výrobku. **POUŽÍVÁNÍ:** Pro každé koupelí opláchněte vnitřek kabinu čistou tekoucí vodou. Kapky vody na sklech odstráňte speciální gumovou stěrkou nebo utěrkou z čisté měkké hadičky. Pravidelně čistěte celou kabinu hadičkou (nepoužívejte agresivní utěrky, které obsahují ve své struktuře drsné a abrazivní částice). K pravidelnému čištění použijte pouze a výlučně jemné chemické přípravky určené pro čištění spracových kabin (skla v kabině čistěte přípravky na mytí oken). Abyste odstranili vápenné usazeniny, použijte vlnitý roztok z octu. **Upozornění ke kabinám se systémem Glass Protect:** Nedodržování pravidel používání výrobku může vést k závažným zraněním a poškození zdraví. Na vodici připevněte šavli, pro kolečko posuvného mechanismu zabraňte, aby upevnění do stěny tenkým vrstvou se neoklepovala nebo technické zařízení. Zabraňte dohledání mechanického zařízení, které nesouvisí s pravidelným používáním kabin. Kabinu nemontujte v blízkosti silných teplotných zdrojů. **SPRCHOVÁ VANÍČKA: Dobré opatření:** Skrábením (měsí než 0,2 mm) můžete odstranit přetrubšením vodovodním brusným papírem č. 400, a následně papírem č. 600 a 800, až kým neodstraníte skrábení. Povrch poté vyčistěte leštěním pastou používanou na leštění lakovaných povrchů autemobilek. **Upozornění:** Znaménatý povrch používejte na leštění leštěcí pastou z kyseliny nebo teple. **Upozornění!** Při navrhování kabin, které mají být použity jako koupelna, se pokuste, aby se povrchy kabin, které budou stávat více kluzkými! **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavádět změny v rozsahu technické charakteristik a barev uvedených součástí!

ROMANIA: Pentru a asigura parametri optimi, producătorii vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina www.sanplast.pl puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. Trebuie să aveți în vedere faptul că fiecare tip de perete necesită alte tipuri de materiale de fixare. Producătorii vă aduc acest produs cu piese standard pentru montaj - dibluri pentru pereți din materiale masive cum ar fi beton, cărămidă, silicate etc. Dacă pereții sunt efectuați din alte materiale (de ex. pereți interiori de gips-carton) trebuie să cumpărați diblurile respective. **CABINA:** Înainte de a începe montajul cabinei trebuie să verificați dimensiunile și greutatea acesteia (cabinele, ș.a.m.d.) - în cazul în care se observă deficiențe ale sticlei, acestea nu trebuie montate niciodată nu amplasati sticlei pe colțuri sau pe o suprafață dură (de exemplu glazură) - trebuie să folosiți suporturi moi (ca de exemplu carton, zăpadă artificială ș.a.m.d.), marginile sticlei trebuie să fie în mod special protejate împotriva loviturilor fără de o suprafață dură. În cazul în care apar defecte în timpul exploatării cabinei, sticla trebuie schimbata cu una nouă. **Întințire:** Sticla întințită din cabinile de duș "Sanplast SA este sticlă sigură pentru uz. Datorită procesului de călire aceasta are rezistență mecanică sporită. În cazul în care se sparge apa coboară mici care nu au margini ascuțite. Siguranța sticlei întințite, adică rezistența acesteia la deformare și la rupere este confirmată prin certificatul de conformitate CE și de către un controlat autorizat este confirmată prin certificatul de conformitate CE. Deoarece de la fabrica producătorului sticlei. Baza pentru emisia de gaze de deformare CE sunt Testele Întințirii (de ITI) care confirmă proprietățile tehnice și de uz ale produsului. **EXPLOATARE:** După

fecare din câștigii interiorilor cabinei cu apă curentă caldă. Restul de apă rămasă pe sticlă trebuie îndepărtată cu o spatulă specială sau să ștergeți cu o pânză moale. Curățări periodice: totdeauna cabina cu o pânză moale (nu folosiți perii care conțin piese abrazive și care taie). Pentru curățări periodice folosiți doar agenți chimici de curățare delicati destinați pentru curățarea de cabine de călătorie (sticla din cabine poate fi curățată cu agenți de curățare pentru geamuri).

Pentru a îndepărta depunerile de calcare puteți folosi o soluție de apă cu oțet. **Atenție:** nu utilizați niciodată produse abrazive sau acide! Nerespectarea acestor recomandări duce la pierderea garanției prin modificarea suprafeței de sticlă Class Protect. Dacă este posibil și ștergeți până ce se usucă piesele care ghidează ușa și anume: profilul, rola, glisorul trebuie acoperite cu un strat de vaselină cosmetică sau tehnică. Evitați sarcinile mecanice adiționale care nu sunt legate de exploatarea corectă a cabinei. A nu se monta cabină în apropierea surselor de căldură puternică. **CADOTIA: Reparații majore:** Zăgăriturile (nu mai mari de 0,2 mm) pot fi eliminate șlefuitul suprafeței cu hârtie de șlefuit rezistentă la apă nr. 400, apoi cu hârtie nr. 600 și 800 până ce dispar zăgăriturile. După aceea se va lucra suprafața cu pastă de lubrifiere suprafețele lacuite ale autoturismului, până ce se obține luciu adecvat. În caz că suprafața acrilică devine mată se recomandă lustruirea suprafeței cu pasta de lustrui de mai sus până se obține efectul dorit. Dacă suprafața acrilică prezintă zgărituri mici, acestea pot fi eliminate cu produse speciale de baie etc., suprafața majorității câșlozilor/câșlor devine mai alunească! **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristicii elementelor descrire.

[illegible]

SK MONTÁŽ: Ak zabezpečenie optimálnych parametrov, výrobu, oprúbu, akú si montážnik vykoná príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam oprúbuých servisov nájdete na stránke www.sanplast.sk. Nezabúdajte, že rôzne druhy stien, vyžadujú rôzne úpravechné systémy. Štandardné vyváženie, ktoré k výrobku dodáva výrobca, obsahuje rozzerky vhodné pre pevné steny z materiálov ako betón, tehla, silitaky ap. Ak sú steny postavené z iných materiálov (napr. konštrukčné sadrokartónové steny), vhodné rozzerky budú iné. Rozzerky sú vhodné pre všetky druhy povrchov, ktoré sú odolné voči poškodeniu (nemajú praskliny, skrúbenie a pod.). Ak sa zistí poškodenie, tabule nemontujte, ale tabule nikdy neopierajte na rohovníkoch ani nekladajte na druhý podklad (napr. glazúru). Je potrebné používať maklé podožky (napr. kartón, polystyrén a pod.). Okraje tabule je potrebné zvlášť chrániť pred úderom o tvrdý povrch. V prípade poškodenia tabule počas používania kúbiu sa tabuľa musí vymeniť za novú. **Tvrdené sklo:** Tvrdené sklo, ktoré sa používa v spracovných kabinách firmy „Sanplast“ SA, je sklo vhodné – bezpečné – na používanie. Vďaka procesu tvrdenia skla, ktoré sa používa v kabinách, je sklo odolnejšie voči poškodeniu, ako sklo s typmi hranami. Bezpečnosť tvrdeného skla, tzn. jeho parametre, spĺňajú požiadavky, ktoré na tento výrobok kladie smernica CP 89/106/EH, ako aj požiadavky harmonizovaných norím, čo potvrdzuje Vyhlásenie o zhode CE, ktoré vystaví výrobca tohto skla. **POUŽÍVANIE:** Po každom spracovaní je potrebné opätovne očistiť kabinu čistou vodou. Vapky vody, ktoré na skle zostia, treba odstrániť pomocou špeciálnej gumovej striečky, alebo výsúch pomocou mäkkej handry. Právidelné čistenie celú kabinu mäkkou handričkou (nepoužívať handry s tvrdými vláknami) zabezpečí, že kabinu môžete používať dlhšie. Čistenie kabinou s výhradne jemné chemické čistiacie prostriedky určené na čistenie spracovných kabin (skla kabinu sa môžu čistiť prostriedkami na umývanie omietok). Vápenné usadeniny sa môžu odstránovať pomocou roztoku vody a octu. **Poznámka ku kabinám so systémom Glassprotect:** V prípade, že výštie uvedené poznámky a odporúčania nebudú dodržané, automaticky sa strá záruka na úpravu povrchu skla Glass protect. Po umytí a vysušení kabinu, na kovania dveri, tzn. - profil, koleksa, javzte nanesť tenkú vrstvu kozmetické alebo technické vazelíny (nepoužívať oleje). **Kabína sa nesmie montovať v blízkosti intenzívnych zdrojov tepla. SPRACOVÁVANIE VANÍKA:** Drobne opravy: Skrúbenie (menšie ako 0,2 mm) môžete odstrániť prebrúsením vodovzdorným brúsnym papierom č. 400 a následne papierom č. 600 a 800 až kým neodstránite skrúbenie. Následne povrch vyčistite leštiacou pastou používanou na leštenie lakovaných povrchov automobilov až kým sa neleskne. Znamenný akrylový povrch leštiť leštiacou pastou až kým nedosiahnete požadovaný lesk. **Pozor!** Počas spracovania, hlavne pri použití leštiacej pasty, sa môže vyskytnúť zápach. Tento zápach nie je škodlivý, pretože sa stáva špecifickým! **Pozor:** Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v rozličných technické charakteristiky a farebného prevedenia opisovaných dielov.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno

tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600

poczta@sanplast.pl, www.sanplast.pl

